

Völklinger

STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖLKLINGEN

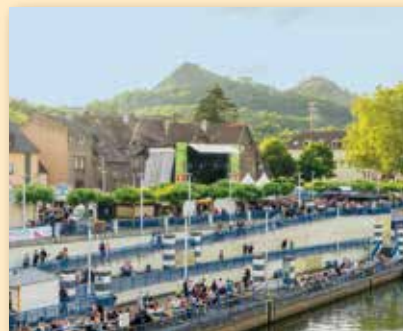
2. Jahrgang · KW 22 -23 / 2023 · Dienstag, 30.05.2023

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- VK-Innenstadt
- Wehrden



saarFest
09. - 11. JUNI 2023
SAARUFER VÖLKLINGEN

Impressionen vom letzten Saarfest (2019)






Ihr zuverlässiger Partner für die Hauswirtschaft im Saarland

- ✓ Stundenweise Hauswirtschaft
- ✓ Gesellschaft
- ✓ Beratungseinsatz nach § 37 Abs. 3 zum Erhalt des Pflegegeldes
- ✓ Kostenübernahme durch alle Pflegekassen
- ✓ Zugelassen bei allen Kostenträgern

Beratungshotline: 06821 - 86 500 01
www.sbg-saar.de



PFLEGE|HERZEN
... sind einfach immer da!



24h in guten Händen 
 ...durch unsere Kundenbetreuung!

Betreuung durch osteuropäische Betreuungskräfte im eigenen Haushalt (sog. 24h Betreuung)

Beratungshotline: 06821 - 86 90 573
www.pflegeherzen.de



MTYPE media

Wir suchen Zusteller ...

zum Austragen der Völklinger Stadtnachrichten als Vertretungen in den Sommerferien.

Infos finden Sie auf unserer Website unter:
www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht

Oder rufen Sie uns an!

MTYPE media GmbH
 Untertürkheimer Str. 21a
 66117 Saarbrücken
 Tel. 0681 | 58 85 - 0
www.mtypemedia.de

Du + Wir sind Blutspende!



Deutsches Rotes Kreuz
 DRK-Blutspendedienst West

ACHTUNG!
BLUTSPENDE MIT TERMINRESERVIERUNG

Nächster Blutspende-Termin:

Ludweiler
Freitag, 02.06.2023
15:30 Uhr bis 19:30 Uhr
Katholisches Pfarrheim, Spessartstr. 2

Terminreservierung im Internet:
<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/ludweiler>



Infos und Termine rund um die Blutspende:
 0800 11949 11
www.blutspendedienst-west.de            

Deutsches Rotes Kreuz
 DRK-Blutspendedienst West

Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Die Oberbürgermeisterin informiert

Liebe Völklingerinnen und Völklinger,

am Dienstag, den 23. Mai wurde ein Projekt zur Aufwertung und Zukunftsfähigkeit unserer Innenstadt vorgestellt. Das neue Citymanagement hat genau diese Aufgabe – unseren Stadtkern als lebendigen und attraktiven Ort der Gemeinschaft zu erhalten. Lange haben wir als Stadtverwaltung um eine entsprechende finanzielle Unterstützung für dieses Projekt gekämpft. Die Mühe hat sich letztendlich aber gelohnt und wir konnten über die Bundesförderung "Zukunftsfähige Innenstädte" eine 90-prozentige Förderung für das Citymanagement Völklingen erreichen. Natürlich setzen wir große Hoffnungen auf die neue Citymanagerin Karin Telke, die den Anspruch mitbringt, den Leerstand erfolgreich zu reduzieren und Völklingen für den Handel sowie die Gastronomie attraktiver zu gestalten.

Des Weiteren lade ich Sie alle herzlich zu unserem dreitägigen Saarfest ein, das zwischen dem 9. und 11. Juni wieder am Wehrdener Saarufer stattfindet. Nach vier Jahren Pause können Sie sich auf ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm für die ganze Familie freuen.



© Stadt Völklingen, M. Samsel

Ich wünsche Ihnen eine informative Ausgabe der Völklinger Stadtnachrichten!

Christiane Blatt

Oberbürgermeisterin der Mittelstadt Völklingen

БЕЗПЛАТНА обиколка на града 2023 година
Обиколка на града за новодошлите емигранти

- Вие желаете да опознаете града?
- Вие желаете да получите практически информации?
- Вие желаете да узнаете къде се намират градската управа, лекарите, банките, училищата, детските градини, пощата ...?

Имате ли интерес? Тогава се обадете на:

г-жа Рашида Матию
Отговорничка за интеграцията в град Фьолклинген
Телефон: 06898 -13-2442
И- мейл: rachida.mathieu@voelklingen.de
или в интернет: vk.vhsen.de
под рубриката City Tour

бесплатно

Дати за обиколката:

Сряда	01.03.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Сряда	05.04.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски
Сряда	03.05.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Четвъртък	15.06.2023	15:00-16:30 Uhr	Български
Сряда	05.07.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Сряда	02.08.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски
Четвъртък	28.09.2023	15:00-16:30 Uhr	Български
Сряда	04.10.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски
Сряда	08.11.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Сряда	06.12.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски

Място за среща: В 15 часа пред новото кметство, Фьолклинген, Rathausplatz 1



City Tour für zugewanderte Menschen

- Sie möchten die Stadt kennenlernen?
- Sie möchten viele praktische Informationen erhalten?
- Sie möchten wissen, wo Sie Behörden, Ärzte, Banken, Schulen, Kitas, die Post ... finden?

Termine:

Mittwoch, 1. März	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Mittwoch, 5. April	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch
Mittwoch, 3. Mai	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Donnerstag, 15. Juni	15.00 - 16.30 Uhr	Bulgarisch/Deutsch
Mittwoch, 5. Juli	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Mittwoch, 2. August	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch
Donnerstag, 28. September	15.00 - 16.30 Uhr	Bulgarisch/Deutsch
Mittwoch, 4. Oktober	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch
Mittwoch, 8. November	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Mittwoch, 6. Dezember	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch

Treffpunkt: 15.00 Uhr vor dem Neuen Rathaus, Völklingen, Rathausplatz 1

Sie sind interessiert?
Dann melden Sie sich bitte bei

Frau Rachida Mathieu
Integrationsbeauftragte der Stadt Völklingen
Tel.: 06898 -13-2442
E-Mail: rachida.mathieu@voelklingen.de
oder online unter vk.vhsen.de
und dem Stichwort City Tour

DEUTSCH
UKRAINISCH
ARABISCH
BULGARISCH



Екскурсія містом 2023 Безкоштовно
Екскурсія містом для іммігрантів

- Хотите познайомитися з містом ближче?
- Бажаєте отримати багато практичної інформації?
- Дізнайтеся, де ви можете знайти відомства, лікарів, банки, школи, дитячі садки, поштові відділення і т.д.

Ви зацікавлені? Ресструйтеся за адресою:

пані Рашида Матіє
співробітниця з інтеграції міста Фельклинген
Телефон: 06898-13-2442
Ел. адреса: rachida.mathieu@voelklingen.de
або на сайті: vk.vhsen.de
і ключове слово City Tour

безкоштовно

Заплановані дати для екскурсії по місту:

Середа	01.03.2023	15:00-16:30 Uhr	Український
Середа	05.04.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська
Середа	03.05.2023	15:00-16:30 Uhr	Українська
Четвер	15.06.2023	15:00-16:30 Uhr	Болгарська
Середа	05.07.2023	15:00-16:30 Uhr	Українська
Середа	02.08.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська
Четвер	28.09.2023	15:00-16:30 Uhr	Болгарська
Середа	04.10.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська
Середа	08.11.2023	15:00-16:30 Uhr	Українська
Середа	06.12.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська

Місце зустрічі: 15:00 перед новою ратушею, Rathausplatz 1, Völklingen

جولة مجانية للمهاجرين في مدينة فولكلينجن

- هل ترغب في التعرف على المدينة؟
- هل ترغب في تلقي الكثير من المعلومات العملية؟
- أين يمكنك إيجاد الدوائر والسلطات الحكومية والأطباء والبنوك والمدارس ومراكز رعاية الأطفال ومكتب البريد وما إلى ذلك...؟

اتصل بالبيانات التالية:

Frau Rachida Mathieu
Integrationsbeauftragte der Stadt Völklingen
06898-13-2442 الهاتف:
rachida.mathieu@voelklingen.de البريد الإلكتروني:
أو عبر الإنترنت على vk.vhsen.de
City Tour والكلمة الرئيسية

مجانا

المواعيد:

الأربعاء 1 مارس 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الأربعاء 5 أبريل 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني
الأربعاء 3 مايو 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الخميس 15 يونيو 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - بلغاري / ألماني
الأربعاء 5 يوليو 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الأربعاء 2 أغسطس 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني
الخميس 28 سبتمبر 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - بلغاري / ألماني
الأربعاء 4 أكتوبر 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني
الأربعاء 8 نوفمبر 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الأربعاء 6 ديسمبر 2023 ، من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني

نقطة الالتقاء: الساعة الثالثة مساءً أمام مقر البلدية - Neues Rathaus Völklingen, Rathausplatz 1

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten.

DIE VERWALTUNG INFORMIERT



STADT VÖLKLINGEN

Geführte City Touren für zugewanderte Menschen in Völklingen

In den letzten Monaten haben viele zugewanderte Menschen in Völklingen eine neue Heimat gefunden. Neu in einer Stadt angekommen, gilt es, sich zunächst einmal in der Stadt zurechtzufinden und das Umfeld kennenzulernen. Die Stadt Völklingen organisiert dafür geführte City-Info-Touren in den Sprachen Arabisch/Deutsch, Ukrainisch/Deutsch sowie Bulgarisch/Deutsch. Der nächste Termin ist am 15. Juni und findet auf Bulgarisch/Deutsch statt. Treffpunkt ist um 15 Uhr vor dem Haupteingang des Neuen Rathauses.

Die vergangenen City-Touren stießen auf viel positive Resonanz. Dabei wurden den Neubürgerinnen und Neubürgern viele Institutionen in Völklingen gezeigt, wie das Rathaus, die Polizei, Kitas, das Kinderhaus, die Post, das Finanzamt, Banken, der Pflegestützpunkt, die Volkshochschule, das AWO-Sozialraumbüro, Ärzte, Optiker, Einkaufszentren, Nachhilfe-Institute, das Caritas-Beratungszentrum, das Jobcenter, der Bahnhof, Apotheken, die Grundschulen Bergstraße, das Haus der Diakonie, die Tafel, der Stadtteiltreff, Kirchen und Moscheen.

Die kostenlosen Touren werden durch die Stadtteilmanagerin Michaela Kawohl und die Integrationsbeauftragte Rachida Mathieu mit Unterstützung der VHS Völklingen organisiert und durch diese auch begleitet. Als Sprachmittlerinnen fungieren die „Stadtteilmütter“ des Stadtteilforums „Nördliche Innenstadt“. Treffpunkt ist jeweils um 15.00 Uhr am Neuen Rathaus der Stadt Völklingen, Rathausplatz. Um eine vorherige Anmeldung der Teilnehmenden wird gebeten: Stadt Völklingen, Integrationsbeauftragte Rachida Mathieu, Telefon 06898 / 13.2442, E-Mail rachida.mathieu@voelklingen.de oder online im Internet unter vk.vhsen.de und dem Stichwort City Tour.

Für die City-Touren wird mittels mehrsprachigen Informationsflyern geworben; sie sind als PDF-Dokument auch auf der Internetseite der Stadt Völklingen abrufbar:

<https://www.voelklingen.de/gesundheit-soziales/integration/>

Völklinger Klimaschutzpaten zum Austausch im Neuen Rathaus

Im Februar schlossen die ARGE SOLAR und die Stadt Völklingen eine Kooperationsvereinbarung im Rahmen des Projekts KlikKS (Klimaschutz in kleine Kommunen und Stadtteilen) durch ehrenamtliche Klimaschutzpatinnen und -paten.

Mit der Teilnahme an dem vom Bund im Rahmen der Nationalen Klimaschutzinitiative (NKI) geförderten Projekt KlikKS möchte die Stadt Völklingen mit Unterstützung des saarländischen Projektverantwortlichen ARGE SOLAR e. V. Menschen unterstützen, die sich

ehrenamtlich in ihrem Stadtteil für den Klimaschutz einsetzen wollen. Am 15. Mai begrüßte Oberbürgermeisterin Christiane Blatt den Projektreferenten der ARGE SOLAR, Olaf Gruppe, sowie die neuen Klimaschutzpaten für Völklingen, Michael Maier, Martin Reichertz und Erik Roskothen im Neuen Rathaus. Beim Kennenlerngespräch wurden unter anderem organisatorische Angelegenheiten besprochen, bevor die Klimapatent fortan Klimaschutzprojekte in ihrem Umfeld entwickeln und umsetzen. Die ARGE SOLAR e. V. unterstützt dabei beispielsweise in Form von Workshops/Schulungen oder bei der Akquise von Fördermitteln. Außerdem lernen die Klimaschutzpaten Gleichgesinnte im saarländischen und im bundesweiten Netzwerk kennen und können sich mit diesen austauschen. KlikKS-Kommunen wie Völklingen benennen ihre Klimaschutzpatinnen und -paten unterstützen sie, wenn es um die Verbreitung von Informationen, hilfreiche Kontakte, die Bereitstellung von Räumen oder andere praktische Fragen geht.

Mehr Informationen zum Projekt KlikKS finden Sie auch auf der Website www.klimaschutz-ehrenamt.de.



V.l.n.r.: Die Klimaschutzpaten Erik Roskothen, Michael Maier und Martin Reichertz neben Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Projektreferent Olaf Gruppe und Wolfgang Paquet vom städtischen Fachdienst Stadtplanung und -entwicklung. Foto: Stadt Völklingen

Fahrerlaubnisbehörde vom 12. bis 14. Juni geschlossen

Aufgrund einer Fortbildungsmaßnahme ist die Fahrerlaubnisbehörde der Stadt Völklingen zwischen Montag, dem 12. Juni und Mittwoch, dem 14. Juni nicht erreichbar. Bei Fragen und Anliegen verweist die Fahrerlaubnisbehörde in diesem Zeitraum auf die E-Mailadresse fahrerlaubnis@voelklingen.de. Die Mails werden ab dem 15. Juni schnellstmöglichst bearbeitet.

Aktion „STADTRADELN“ in Völklingen: Gut für Klima und Gesundheit

In diesem Jahr nimmt die Stadt Völklingen im Zeitraum vom 11. Juni bis 1. Juli wieder an der internationalen Kampagne „STADTRADELN“ des Klima-Bündnis teil. Ziel des 21-tägigen Wettbewerbs ist es, möglichst viele Wege klimafreundlich mit dem Fahrrad zurückzulegen und dabei den Radverkehr zu fördern, das Klima zu schützen und somit die Lebensqualität in der Kommune zu verbessern.

Die Kampagne wird vom Klima-Bündnis initiiert und im Saarland mit Unterstützung des Ministeriums für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz durchgeführt. Ziel ist es, möglichst viele Wege mit dem Fahrrad zurückzulegen. Durch die Nutzung des Rades wird vor allem die Lebensqualität in den Kommunen unterstützt. Darüber hinaus sind die Förderung des Radfahrens selbst und die Förderung des Klimaschutzes positive Effekte.

Teilnehmen darf jeder, der in einer Kommune wohnt, arbeitet, Mitglied eines ansässigen Vereins ist oder eine (Hoch-)Schule vor Ort besucht. Um teilzunehmen, ist die Registrierung auf der Website www.stadtradeln.de notwendig. Hier können Teams gegründet werden, aber auch Einzelpersonen können sich anmelden.

Anschließend gilt es nur noch, über die Website oder die entsprechende App seine gefahrenen Kilometer über den Projektzeitraum einzutragen. Die Stadt Völklingen hofft eine rege Beteiligung. Bei der zeitgleich stattfindenden Kampagne Schulradeln werden die fahrradaktivsten Schulen gesucht. Mitmachen können bei Schulradeln alle SchülerInnen, Eltern sowie die Lehrkräfte. Am Samstag, den 24. Juni wird außerdem eine geführte Radtour der Stadt Völklingen in Kooperation mit dem ADFC Ortsgruppe Völklingen stattfinden. Weitere Informationen folgen.

Alle Informationen finden Sie unter www.stadtradeln.de oder direkt registrieren unter www.stadtradeln.de/voelklingen. Wer keinen Internetzugang hat oder Fragen zur Teilnahme kann sich telefonisch oder per Mail an die städtische Verkehrsplanerin, Anna Lena Altmeier, wenden: anna-lena.altmeier@voelklingen.de oder Tel.: 06898/13 2138.

Sprechstunde des Seniorenbeirates Völklingen entfällt im Juni 2023

Die Seniorensprechstunde am 7. Juni 2023 wird nicht stattfinden.

Die nächste Seniorensprechstunde wird **am 5. Juli 2023** stattfinden, wie gewohnt in der Zeit von 9.00 - 11.30 Uhr. Der Beirat, vertreten durch den Vorstand, ist im Alten Rathaus, Raum S 6 für die Seniorinnen und Senioren und ihre Anliegen persönlich zu sprechen oder auch telefonisch unter 06898-78827 zu erreichen. Der Besprechungsraum ist mit dem Fahrstuhl barrierefrei erreichbar.

Die Sprechzeiten finden jeweils am 1. Mittwoch eines Monats statt.

Enkeltrick-Kampagne:



Der Fall des Monats, Tochter angeblich Unfallverursacherin

Das Ministerium für Inneres, Bauen und Sport stellt im Rahmen der Enkeltrick-Kampagne jeden Monat einen Fall vor, um auf die perfiden und vielfältigen Maschen der Telefon-Betrüger aufmerksam zu machen.

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt sagt dazu: „Es ist erschreckend wie viele Bürgerinnen und Bürger mir inzwischen von solchen Schockanrufen berichtet haben! Die Anzahl dieser Betrugsversuche ist im vergangenen Jahr enorm angestiegen und leider entstehen den Betroffenen beträchtliche finanzielle Schäden. Doch die Enkeltrick-Kampagne zeigt bereits Wirkung! Dadurch, dass das Thema im Gespräch bleibt, sind die meisten Angerufenen mittlerweile nach dem ersten „Schock“ am Telefon geistesgegenwärtig und legen direkt auf – so wie es die Polizei empfiehlt.“



Im aktuellen Fall (Quelle: Ministerium für Inneres, Bauen und Sport) geht es um einen Schockanruf bei dem sich eine Telefonbetrügerin als Tochter der angerufenen Dame ausgibt:

Schwerkranke Regina P. Opfer eines Schockanrufes - Täter erbeuten Schmuck im Wert von 20.000,- Euro

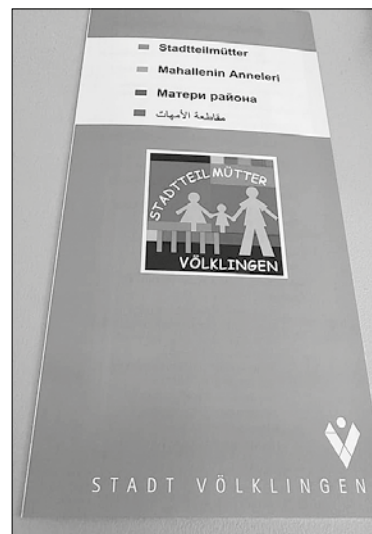
Die schwerkranke Regina P. aus dem Regionalverband Saarbrücken ist im Oktober 2022 Opfer von Telefonbetrügern geworden. Zunächst meldet sich bei ihr eine weinende Frau mit tränenreicher, kreischender Stimme: „Mama, ich habe jemanden überfahren.“ Regina P. ist geschockt und glaubt in dieser Stresssituation tatsächlich ihre Tochter am Telefon erkannt zu haben. Dann wechselt der Gesprächspartner. Ein vermeintlicher Polizist berichtet Regina P., dass ihre Tochter mit dem Auto eine rote Ampel übersehen und einen schweren Verkehrsunfall verursacht habe. Durch den Unfall sei eine junge Frau ums Leben gekommen. Die Tochter befände sich deshalb jetzt in Untersuchungshaft.

Erneut wechseln dann die Gesprächspartner und ein vermeintlicher Staatsanwalt übernimmt in sachlichem Ton das Telefonat. Er erklärt Regina P., dass ihre Tochter mit einer langen Haftstrafe rechnen müsse. Durch Zahlung einer Kaution in Höhe von 72.000 € könne sie jedoch freikommen. Durch geschickte Gesprächsführung aus einem Wechsel von scharfem Ton und gutem Zureden erlangt der angebliche Staatsanwalt im weiteren Telefonat Detailwissen zu den persönlichen und wirtschaftlichen Verhältnissen von Regina P. So erfährt er, dass sie Schmuck im Wert von rund 20.000 € zu Hause aufbewahrt und aufgrund ihrer Erkrankung das Haus ohne Hilfe nicht verlassen kann. Vor diesem Hintergrund zeigt sich der angebliche Staatsanwalt mit dem Schmuck als Kaution einverstanden und kündigt an, ein Gerichtsvollzieher werde die Wertsachen im Laufe des Tages abholen. Dieser erscheint nachmittags bei Regina P. und nimmt den Schmuck entgegen. Bis die Person das Anwesen mit der Beute wieder verlassen hat, halten die Telefonbetrüger den telefonischen Kontakt zu ihrem Opfer aber noch aufrecht und Regina P. damit unter ihrer Kontrolle.

Gut zu wissen: Die Strafprozessordnung sieht keinerlei Kautionszahlung vor. Polizei oder Justiz nehmen niemals Geld oder Wertgegenstände entgegen.

Innenminister Reinhold Jost: „Diese ausschließlich auf Lügen basierende Betrugsmanche macht deutlich, dass die kriminellen Täter völlig skrupellos vorgehen. Bleiben Sie wachsam, und legen Sie einfach auf, wenn Sie am Telefon unter Druck gesetzt werden. Verständigen Sie anschließend sofort die Polizei unter 110.“

„Tag der Städtebauförderung“



Für starke Quartiere, ein attraktives Lebensumfeld und ein gutes Leben in der Nachbarschaft – die Städtebauförderung ist eines der wichtigsten Instrumente der Stadtentwicklung. Am 13. Mai 2023 fanden deutschlandweit Veranstaltungen unter dem Motto „Wir im Quartier“ zur Städtebauförderung statt. Städte und Gemeinden informierten an diesem Tag über ihre Projekte, Planungen und Erfolge – und luden dazu ein, an der Gestaltung des eigenen Lebensumfeldes mitzuwirken. In Völklingen wurde, von 13:00 bis 16:00 Uhr im

Stadtteiltreff, im Rahmen der „Tag der Städtebauförderung“ das Projekt „StadtteilMütter“ vorgestellt. Diese Einzelmaßnahme wurde im Städtebauförderprogramm „Sozialer Zusammenhalt“ aufgenommen. Vier von elf StadtteilMüttern, Gülseren Bastug, Margreta Betzhold, Maasouma Hussien und Azimeh Yousef und die Stadtteilmanagerin Michaela Kawohl präsentierten ihre wichtige Arbeit. Die

Stadtteilmütter stellten sich und ihre eigene Migrationsgeschichte vor. Vom Ministerium für Inneres, Bauen und Sport, in dessen Aufgabenbereich die Städtebauförderung fällt, waren Frau Dr. Koch-Wagner, Abteilungsleiterin der Obersten Landesbaubehörde, Herr Fründt, Mitarbeiter des Referats OBB14 Stadtentwicklung, Städtebauförderung, EU-Fonds, und Frau Kosok, Mitarbeiterin des Referat OBB14 Stadtentwicklung, Städtebauförderung, EU-Fonds anwesend. Auch Frau Oberbürgermeisterin Christiane Blatt und Herr Bürgermeister Christof Sellen nahmen sich die Zeit und hörten interessiert zu. Die Gäste waren beeindruckt von der bedeutenden Arbeit und lobten die Stadtteilmütter für ihr Engagement. Zudem wurden die persönlichen Erfolge gewürdigt. Laut Frau Dr. Koch-Wagner könne das Projekt ein Vorbild für andere Kommunen im Saarland sein und das Ministerium fördert die Einzelmaßnahme mit großer Freude. Bei Fragen zu dem Projekt können Sie sich gerne an die Stadtteilmanagerin Michaela Kawohl unter der Telefonnummer 06898 132465 oder per Mail an michaela.kawohl@voelklingen.de wenden.



Fotos: Stadt Völklingen

CITYMANAGEMENT VÖKLINGEN

Erfolgreiche Projektvorstellung des Citymanagements Völklingen

Am 23. Mai 2023 fand in Völklingen die Projektvorstellung eines ambitionierten Citymanagement-Konzepts statt. Über 60 geladene Gäste waren gekommen, um einen Blick in die Zukunft der Völklinger Innenstadt zu werfen.

In ihren Ansprachen unterstrichen die Referatsleiterin Handel, Handwerk, Messe- und Kongresswesen, Kreativwirtschaft im Wirtschaftsministerium, Susanne Commerçon-Mohr, und Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt die essenzielle Bedeutung eines starken Citymanagements für die nachhaltige Entwicklung urbaner Zentren. Beide betonten gleichermaßen die Notwendigkeit, sämtliche Kräfte zu bündeln, um die Völklinger Innenstadt als lebendigen und attraktiven Ort der Gemeinschaft zu erhalten. Susanne Commerçon-Mohr vertrat bei der Projektvorstellung den saarländischen Wirtschaftsminister Jürgen Barke. Hans E. Agostini, Vorsitzender des „Völklinger Wirtschaftskreis e.V.“, schloss sich dem an und erinnerte in seiner engagierten Ansprache daran, dass der Handel nach wie vor der Hauptbesuchsgrund für die Innenstadt ist. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt unterstrich in ihrer Ansprache: „Wir investieren in die Attraktivität des Stadtkerns mit der zentralen Platzgestaltung zwischen dem Modepark Röther und dem Alten Rathaus. Die Fassade des Alten Rathauses wird im Anschluss ebenfalls umfassend saniert, sodass auch dieses Aushängeschild unserer Innenstadt ebenfalls in neuem Glanz erstrahlt.“



Oberbürgermeisterin Christiane Blatt bei ihrer Ansprache

Foto: Jürgen Bennoit



Viel los bei der Projektvorstellung des Citymanagements Völklingen: Über 60 geladene Gäste tauschten sich über neue Ideen für die Völklinger Innenstadt aus.

Foto: Jürgen Bennoit



Karin Telke, die neue Citymanagerin der Stadt Völklingen (Foto: Sascha Erbach)

Die Citymanagerin hinter dem Konzept, Karin Telke, überzeugte mit innovativen Ideen und Lösungsansätzen für ein ganzes Bündel von Zielen. Dazu zählen unter anderem die bessere Vernetzung der innerstädtischen Akteure, die Vermittlung und Förderung von Kooperationen sowie die Reduzierung von Leerständen. Bei der Veranstaltung wurde auch ein neuer Flyer vorgestellt, der die Vorzüge von Völklingen als Geschäftsstandort darstellt. Zukünftig wird die Citymanagerin einen Newsletter versenden. Dieser wird beispielsweise über Geschäftsneueröffnungen, kostenfreie Workshops und Schulungen für Gewerbetreibende sowie spannende Events in der Völklinger Innenstadt informieren. Interessierte können den Newsletter per E-Mail mit dem Betreff „Ich möchte den Newsletter“ an vk@citymanagement.org anfordern.

Karin Telke drückte ihre Dankbarkeit für den erfolgreichen Verlauf der Projektvorstellung aus. Sie betonte: „Die Unterstützung und das Interesse der Gäste sind Rückenwind für die entschlossene Umsetzung unserer Pläne.“



Karin Telke bei der Projektvorstellung des Völklinger Citymanagements am 23. Mai 2023.

Foto: Jürgen Bennoit

In ihrer Präsentation ermutigte die Citymanagerin alle, aktiv am Prozess teilzunehmen und ihre Ideen sowie Vorschläge einzubringen. Eine weitere gute Gelegenheit dazu bietet sich beispielsweise am Donnerstag, dem 1. Juni 2023. Ab diesem Tag findet jeden Donnerstag von 11 Uhr bis 15 Uhr die offene Sprechstunde im City-Büro in der Rathausstraße 26 statt. Interessierte sind herzlich eingeladen ohne vorherige Terminvereinbarung vorbeizukommen. Individuelle Gesprächstermine können nach vorheriger Absprache ebenfalls vereinbart werden. Zur ersten Sprechstunde am 1. Juni wird Magier Markus Lenzen zu Gast sein. Er wird die Besucher mit verblüffenden Zaubertricks begeistern und für die kleinen Besucher Luftballons modellieren. Citymanagerin Karin Telke sagte uns gegenüber: „Alle Völklingerinnen und Völklinger lade ich herzlich zu einem Austausch in das City-Büro ein!“



Der neue Flyer, der die Völklinger Innenstadt als Geschäftsstandort vorstellt, kann unverbindlich per E-Mail an vk@citymanagement.org angefordert werden.

Das Citymanagement kann in Völklingen dank einer neunzigprozentigen Förderung im Rahmen des Bundesprogramms „Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren“ umgesetzt werden. „Die Stadt bedankt sich bei dem Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen für diese wertvolle Unterstützung“, wie die neue Citymanagerin betonte.

STADTTEILFORUM NÖRDLICHE INNENSTADT

Tag der Nachbarn

Es ist bald wieder soweit und eine gute Nachbarschaft wird gefeiert. Das Miteinander von Nachbarn aus allen Kulturen fördert das Gemeinschaftsgefühl und ermöglicht ein Kennenlernen. Außerdem ist eine gute Nachbarschaft ein wichtiger Faktor für ein friedliches und gelungenes Zusammenleben. Beim „Tag der Nachbarn“ am 02.06.2023 sind von 14 bis 17 Uhr alle eingeladen, die in der Nördlichen Innenstadt wohnen, arbeiten oder mit dem Quartier verbunden sind, zum Nachbarschaftsgarten an der Versöhnungskirche (neben Poststraße 50) zu kommen. Bei Kaffee und Kuchen finden angenehme Gespräche und Begegnungen statt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, dennoch können die Besucher*innen gerne selber Speisen und Getränke mitbringen. Das Stadtteilforum „Nördliche Innenstadt“, der Jugendmigrationsdienst im Quartier und das Stadtteilmanagement freuen sich, Sie im Nachbarschaftsgarten willkommen zu heißen.

Fragen zum „Tag der Nachbarn“ beantwortet Hans-Jürgen Georges, Sprecher des Stadtteilforums Nördliche Innenstadt, Tel. (06898) 23997 oder (0176) 75868250.

VERANSTALTUNGEN



3 Tage Spaß an der Saar - das SaarFest 2023 kehrt nach vier Jahren Pause an das Saarufer in Völklingen zurück!

Das große Volksfest steht endlich wieder vor der Tür und lädt Besucherinnen und Besucher aus nah und fern ein, am Saarufer in Völklingen-Wehrden ein Wochenende voller Spiel und Spaß, Musik und kulinarischer Köstlichkeiten zu genießen.

Das Fest, das vom 09. bis zum 11. Juni stattfindet, hat in diesem Jahr ein besonders abwechslungsreiches Programm zu bieten. Die Besucherinnen und Besucher können sich über drei Tage auf eine Vielzahl von Künstlern freuen, die ein buntes Programm auf die Bühne bringen. Mit dabei sind **Elliot**, die in diesem Jahr ihr 25-jähriges Bühnenjubiläum feiern, die Völklinger Bands **Compliment for Soul** und **MAGIC** sowie der Saarlouiser Musiker und Songwriter **Andreas Nagel** mit Hits aus Schlager und Popmusik. Ebenso am Start sind die Newcomer **Mad.young.teens.** und die aufstrebende Schlagerkünstlerin **Barbara Burnett**. Für Stimmung in den Abendstunden sorgen außerdem **Groovin' Affairs** und als besonderes Highlight **"Best of 90s - The Show"** mit LA BOUCHE-Sängerin Natascha Wright, der original Stimme von MILLI VANILLI Ray Horton und dem Rapper von DOWN LOW - Joe Thompson. Am **Disco-Tower** an der Schiffsanlegestelle heizen DJs den Besucherinnen und Besuchern ein. Sonntags gibt es auf der Bühne zudem ein Kinder- und Familienprogramm mit der **Tanzschule Bootz-Ohlmann** und

Sing-Glöckchen, der musikalischen Früherziehung von Sängerin Jennifer Waack.

Neben den musikalischen Darbietungen gibt es auch ein breites Angebot an kulinarischer Vielfalt, die den Besucherinnen und Besuchern geboten wird. Von original saarländischem Schwenker über Pizza und Pommes bis hin zu veganen Köstlichkeiten und süßen Spezialitäten ist für jeden Geschmack etwas dabei. Auch Cocktails werden angeboten.

Ein besonderes Highlight des SaarFests ist die große **Autohaus Bunk-Kinderwelt** mit zahlreichen Mitmachaktionen und Spielangeboten. Besonders Familien und Kinder kommen hier auf ihre Kosten. Auch **Schiffsrundfahrten mit der „Frohsina“** und ein kostenfreier **Stand-Up-Paddle-Verleih mit Schnupperkursen** vom größten Anbieter dieser Art der Großregion, „Trick 17“, laden zum Ausprobieren und Mitmachen ein. Die traditionelle Kirmes auf dem Wehrdener Platz rundet das Rahmenprogramm ab.

Das SaarFest 2023 bietet ein Wochenende voller Spaß, Unterhaltung und Abwechslung für die ganze Familie. Der Eintritt ist frei.

Ein besonderer Dank gilt allen Sponsoren und Unterstützern: Karlsberg Brauerei GmbH, Abel + Schäfer KOMPLET Bäckereigrundstoffe GmbH & Co. KG, Sparkasse Saarbrücken, Autohaus Bunk, Edeka Lorenz, Allgemeine Baugenossenschaft Völklingen 1904 eG, ENCEVO GmbH, Saarstahl AG, Adams GmbH, Gabelstapler Feld GmbH und Jacovin GmbH.

Eine Veranstaltung der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) Völklingen mbH in Zusammenarbeit mit der Stadt Völklingen.

Weitere Infos zur Veranstaltung finden Sie unter www.saarfest.de oder unter www.voelklingen.de

**

BÜHNENPROGRAMM

Freitag, 09.06.23

Hauptbühne

19.00 Uhr - Festeröffnung mit traditionellem Fassanstich

19.30 Uhr - Compliment for Soul

21.00 Uhr - Groovin Affairs

Disco-Tower

20.00 Uhr - ENZO

Samstag, 10.06.23

Hauptbühne

19.00 Uhr - Elliot

22.00 Uhr - Best of 90s – The Show

Disco-Tower

20.00 Uhr - DJ CHRISZWO & DJ GEEVEE

Sonntag, 11.06.23

Hauptbühne

12.30 Uhr - Kindertanzshow mit der Tanzschule Bootz-Ohlmann

13.15 Uhr - Sing-Glöckchen

14.00 Uhr - Tanzshow der Tanzschule Bootz-Ohlmann

15.00 Uhr - Andreas Nagel

16.30 Uhr - Barbara Burnett

17.00 Uhr - M.Y.T.

18.00 Uhr - MAGIC

AKTIONEN

Samstag, 10.06.23

Ab 15 Uhr - Autohaus Bunk-Kinderwelt

Mit Kinderschminken, Airbrush-Tattoos, Luftballonmodelllage und mehreren Hüpfburgen

Stand Up Paddling – powered by Sparkasse Saarbrücken

15 bis 19 Uhr - freier SUP-Verleih

16 und 18 Uhr – kostenloser SUP-Schnupperkurs Anmeldung vor Ort am SUP-Stand, Teilnehmerzahl begrenzt

Schiffsrundfahrten mit der Frohsina

Sonntag, 11.06.23

Ab 12 Uhr - Autohaus Bunk-Kinderwelt

Mit Kinderschminken, Airbrush-Tattoos, Luftballonmodelllage und mehreren Hüpfburgen

Stand Up Paddling – powered by Sparkasse Saarbrücken

14 bis 18 Uhr - freier SUP-Verleih

15 und 17 Uhr - kostenloser SUP-Schnupperkurs Anmeldung vor Ort am SUP-Stand, Teilnehmerzahl begrenzt
Schiffsrundfahrten mit der Frohsina

Weltkulturerbe Völklinger Hütte



Im Wonnemonat ins Paradies:

Öffentliche Führungen in den Pfingstferien im Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte verbindet in eindrucksvoller Weise Industriekultur, Geschichte, Kunst und Natur. Bei angenehmen Temperaturen im Mai und Juni empfiehlt sich besonders ein Ausflug ins Paradies. Auf dem Gelände der ehemaligen Kokerei, wo einstmalig höllenartig Hitze, Staub und Feuer regierten, wachsen heute Birken und Schmetterlingsflieger. Und so ist die Völklinger Hütte als exemplarischer Ort der Industrialisierung zugleich auch ein Ort der Natur. Verschlungene Pfade führen zu Kunstwerken wie Ottmar Hörls 10 Meter hoher Monumentalskulptur „KingKong“ oder dem Urban Art-Leoparden des Künstlers Mosko.



Das Paradies, ©Thorsten Jochum

In den Pfingstferien starten zahlreiche öffentliche Expeditionen in die Garten-Wildnis des Weltkulturerbes, die seit Sommer 2022 wieder als kompletter Rundweg erfahrbar ist. Darüber hinaus bietet die Völklinger Hütte Führungen zur Industriekultur und speziell für Kinder, Klangspaziergänge zu heutigen und historischen Geräuschen sowie zu den aktuellen Ausstellungen JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE und JENS HARDER. THE STORY OF PLANET A. Alle öffentlichen Führungen in den Pfingstferien stehen den Besucher:innen für einen Unkostenbeitrag von 2 Euro auf den normalen Eintritt offen.

FÜHRUNGEN IN DEN PFINGSTFERIEN 2023

Mittwoch, 31. Mai

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

14 Uhr: Das Paradies

Donnerstag, 1. Juni

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

14 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

Freitag, 2. Juni

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

14 Uhr: Klangspaziergang – Die Geräusche der Völklinger Hütte

Samstag, 3. Juni

12 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

15 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

Ein ambivalentes Erbe, das in die Zukunft führt:

Der UNESCO-Welterbetag 2023 in der Völklinger Hütte

In der Völklinger Hütte spiegelt sich die Geschichte der Hochindustrialisierung und die Epoche des Anthropozäns, des menschengesteuerten Zeitalters.

machten Zeitalters, auf exemplarische Weise. Durch Fortschritt und Industrialisierung wurde der Wohlstand und die Annehmlichkeiten des modernen Lebens möglich, von denen wir alle profitieren. Die technischen Innovationen der Völklinger Hütte und die Arbeitskraft tausender Menschen haben hierzu ihren Beitrag geleistet. Es gab aber auch Schattenseiten: In beiden Weltkriegen wurden in der Völklinger Hütte Waffen produziert und Zwangsarbeiter:innen eingesetzt, die Umwelt nahm auch durch die Abgase und den Sinterstaub des Eisen- und Stahlwerks Schaden.



©Sandra Fiedler, Siegerfoto des Fotowettbewerbs #WelterbeVerbindet 2021

Ort: Das Paradies, Gelände der ehemaligen Kokerei im Weltkulturerbe Völklinger Hütte
Künstler des Urban Art-Werks: Levalet

Auf der Grundlage dieses ambivalenten Erbes entwickelt sich das Weltkulturerbe als industrielles Denkmal und kreiert seine Projekte auf den Feldern von Kunst und Kultur, Geschichte und Natur.

Diese Themen spiegeln sich auch in den Führungen zum UNESCO-Welterbetag am Sonntag, den 4. Juni, der in diesem Jahr unter dem Motto „Unsere Welt. Unser Erbe. Unsere Verantwortung“ stattfindet. Auf dem Programm steht eine Expedition in das Paradies, wo sich die Natur Areale der ehemaligen Kokerei zurückerobert, zu den Installationen von Christian Boltanski wo sehr emotional die Erinnerung an die Zwangsarbeiter:innen wachgehalten wird und zugleich in einem weiteren Kunstwerk die Erinnerungen von Hüttenarbeitern aus besseren, normalen Zeiten aus Arbeiterspinden der Hütte erklingen. Jens Harder spannt in seiner Comic-Ausstellung THE STORY OF PLANET A den ganz großen Bogen vom Urknall, der Entstehung von Bodenschätzen vor Milliarden von Jahren bis zur Gegenwart, während Julian Rosefeldt in der raumgreifenden Filminstallation EUPHORIA mit dem Kapitalismus die treibende Kraft der Industrialisierung thematisiert. Komplettiert wird der Welterbetag mit einer Führung speziell für Kinder und einer Zeitreise durch die verschiedenen Epochen der Völklinger Hütte von der ersten Gründung 1873 bis heute.

Gerne sind die Besucher:innen auch wieder eingeladen, sich an dem Fotowettbewerb #WelterbeVerbindet zu beteiligen und eigene Beiträge auf der Internetseite des UNESCO-Welterbetages hochzuladen – im letzten Jahr erhielt Klaudia Beck einen Sonderpreis für ihr Foto „Erinnerung an Zwangsarbeiter“, 2021 kam das Siegerfoto aus Völklingen.

Alle öffentlichen Führungen am UNESCO-Welterbetag stehen den Besucher:innen für einen Unkostenbeitrag von 2 Euro offen. Der Eintritt in das Weltkulturerbe Völklinger Hütte ist am 4. Juni kostenfrei – lediglich die Ausstellung JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE ist mit Eintritt zu besuchen.

FÜHRUNGEN ZUM UNESCO-WELTERBETAG

Sonntag, 4. Juni 2023

Motto „Unsere Welt. Unser Erbe. Unsere Verantwortung“

Eintritt frei, mit Ausnahme von JULIAN ROSEFELDT

11.30 Uhr: JULIAN ROSEFELDT. WHEN WE ARE GONE

12 Uhr: Das Paradies

13 Uhr: Führung für Kinder: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

14 Uhr: Zeitreise: Von 1873 bis 2023 – ein Spaziergang durch die Epochen der Völklinger Hütte

14.30 Uhr: JENS HARDER. THE STORY OF PLANET A

15 Uhr: Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte

15.30 Uhr: Die Installationen von Christian Boltanski

VERANSTALTUNGEN DER

VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar:

Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>

HAUPTPROGRAMM

Smartphone im Alltag für Fortgeschrittene - Android und iOS

Kursnr. 100445

Termin: Montag, 5. Juni, 11 Uhr (6 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 39 Euro, Anmeldung erforderlich

Weinseminar: Weine der Großregion - Neues Jahr, neues Glück

Kursnr. 881020

Termin: Dienstag, 13. Juni, 19.30 Uhr

Ort: Grundschule Lauterbach

Entgelt: 8 Euro, Anmeldung erforderlich

Unser Wasser - Besichtigung der Wasseraufbereitungsanlage Hoheberg Wehrden

Kursnr. 310060

Termin: Mittwoch, 14. Juni, 16 Uhr

Ort: Wasserturm Wehrden

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

JUNGE VHS

Pangolin 2.0 - Ein gestalterischer und performativer Workshop in den Pfingstferien

Kursnr. 351301

Termin: Dienstag, 30. Mai, 10 Uhr (3 Termine)

Ort: Handwerkergerasse (Weltkulturerbe Völklinger Hütte)

Entgelt: frei Euro, Anmeldung erforderlich

Besichtigung des Kraftwerk Fenne - da kommen Strom und Wärme her

Kursnr. 351210

Termin: Mittwoch, 31. Mai, 11 Uhr

Ort: Kraftwerk Fenne

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Dem Abwasser auf der Spur - Besuch der EVS-Kläranlage Völklingen

Kursnr. 351204

Termin: Donnerstag, 1. Juni, 10 Uhr

Ort: EVS-Kläranlage Völklingen

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Besichtigung der Abfallverwertungslage in Velsen

Kursnr. 351205

Termin: Freitag, 2. Juni, 10 Uhr

Ort: AVA Velsen

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Acrylmalen für Kids - Sommer, Sonne, Strand und Meer

Kursnr. 350008

Termin: Montag, 12. Juni, 15 Uhr

Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: 15 Euro, Anmeldung erforderlich

Selbstverteidigungskurs für Jugendliche (ab 9 Jahren)

Kursnr. 351007

Termin: Freitag, 16. Juni, 16.30 Uhr (8 Termine)

Ort: Grundschule Wehrden

Entgelt: 25 Euro, Anmeldung erforderlich

STUDIENFAHRTEN DER VHS

Die VHS bietet im laufenden Semester mehrere Tages- und Studienfahrten an, für die noch Plätze verfügbar sind!

Tagesfahrt Saargemünd – die Keramikstadt par excellence mit Franz-Peter Koßmann

Wir besuchen die lothringische Stadt Saargemünd an der Blies, die über den Saarkanal mit dem Rhein-Marne-Kanal verbunden ist.

Sie ist bekannt für ihre einst blühende Steingutmanufaktur und Keramikproduktion. Davon zeugen noch heute ein liebevoll eingerichtetes Museum sowie einige originale Brennöfen, die Produktionsstätte um die ehemalige Wackenmühle und das Museum Bliesmühle mit seiner gepflegten Parkanlage.

Vorgesehen ist auch ein Rundgang durch den Freizeithafen mit einem regionalen Mittagsmenü sowie der Besuch des Ortszentrums mit weiteren baulichen Zeugen aus alter Zeit. Im Reisepreis sind die Eintritte und das Mittagsmenü enthalten.

Termin: Samstag, 1. Juli 2023

Abfahrtszeit: 9 Uhr

Abfahrtsort: Parkplatz Weltkulturerbe, Völklingen

Fahrpreis: 75 Euro (inkl. Eintritte u. Mittagessen)

Leitung: Franz-Peter Koßmann

Tagesfahrt „Auf Oberlins Spuren ins elsässische Steintal“ mit Dr. Stefan Woltersdorff

Pastor Oberlin zählt zu den faszinierendsten Figuren der europäischen Aufklärung. Doch obwohl sein Tod beinahe 200 Jahre zurückliegt, scheint an seiner einstigen Wirkungsstätte im Steintal die Zeit stillzustehen. Schon bei der Anreise durch das schöne Breuschthal führt unser Reiseleiter in Leben und Werk des berühmten Reformpastors ein.

In Waldersbach besuchen wir das in seinem einstigen Wohnhaus eingerichtete Museum und seine ehemalige Kirche, in Fouday sein Grab. Außerdem hören wir, wieso der Dichter J. R. Lenz sich dort aufgehalten hat und weshalb Georg Büchner dieser Episode eine berühmte Novelle gewidmet hat. Eine Panoramafahrt über das wildromantische Champ du Feu rundet den Tag ab.

Termin: Samstag, 10. Juni 2023

Abfahrtszeit: 07:30 Uhr

Abfahrtsort: Parkplatz Weltkulturerbe, Völklingen

Fahrpreis: 50 Euro

Leitung: Dr. Stefan Woltersdorff

„Die Provence der Dichter“ – Acht tägige Studienfahrt mit Dr. Stefan Woltersdorff

Anmeldeschluss am 1. Juni!

Acht tägige Tour von der Sorgue-Quelle ans Mittelmeer zu den schönsten Stätten der Provence, die zahlreiche Künstler und Dichter inspiriert haben. Die „wilde Provence“ entdecken durch die Felsenschlucht von Ollioulles zum Mont Faron. Von den schönsten Kalkklippen, den Calanques, vorbei am Cap Canaille bis nach Cassis. Entlang der Küstenstraße nach Marseille zum Chateau d'If. Von Les Milles nach Aix-en-Provence.

Termin: Montag, 23. Oktober bis Montag, 30. Oktober 2023

Nähere Informationen erhalten Sie im Sekretariat der VHS Völklingen.

Kunst und Wein – Acrylmalen auf dem Adolph-Kolping-Platz Open-Air-Workshop mit Julia Trost



Foto: Julia Trost

In diesem Open-Air-Workshop vermittelt Ihnen Künstlerin Julia Trost die Grundlagen der Spachteltechnik. Sie erfahren Wissenswertes über Farben, Werkzeuge, Materialien und Techniken.

Bei einem Glas Wein fertigen Sie dann in sommerlicher Atmosphäre auf dem Adolph-Kolping-Platz Ihr eigenes Gemälde in Spachteltechnik an.

Material und ein Glas Wein sind in der Kursgebühr enthalten.

Termin: Freitag, 16. Juni, 18.30 Uhr

Ort: Adolph-Kolping-Platz

Entgelt: 30 Euro, Anmeldung erforderlich

Szenische Lesung mit Jean-Philippe Devisé

Am 22. Juni im Alten Rathaus

Im Juni ist der Schriftsteller Jean-Philippe Devisé zu Gast in Völklingen. Im Alten Rathaus präsentiert er seine Geschichten im Rahmen einer amüsanten szenischen Lesung.



Foto: Jean-Philippe Devisé

Jean-Philippe Devisé liest oder vielmehr spielt Geschichten, die jedem passieren könnten. In einem leichtfüßigen, oft humorvollen Ton, niemals moralisierend, dafür menschlich und milde, streift seine Literatur Fragen, die uns alle beschäftigen. Zum Beispiel: Wie kann man sich mit der Zeit anfreunden, obwohl sie so schnell - und kühl - vergeht? Welche Magie wohnt den ersten Liebesdialogen inne? Wo und wie finde ich ein Gleichgewicht zwischen meinem

Wunsch, mein eigenes Leben zu führen und der Notwendigkeit, den anderen zu helfen? Wie kann ich die Freude, die möglicherweise die Essenz allen Lebens ist, in meine Existenz einladen (und warum vertreibe ich sie so oft)?

Welchen Weg, der zu seiner Befreiung führt, findet ein zehnjähriges Kind, das zwischen den antagonistischen Weltbildern seiner geschiedenen Eltern hin- und hergerissen ist? Und warum sind Vorwürfe absurd?

Jean-Philippe Devisé schreibt eine gutgelaunte, wenngleich nicht oberflächliche Literatur, die sanft zum Nachdenken und Nachfühlen animiert. Es kommt immer wieder vor, dass seine Leser oder Zuhörer sich von seinen Texten verabschieden mit so etwas wie einer Versöhnung im Herzen, mit sich selbst und der Welt.

Die Veranstaltung findet in Kooperation mit der Stadtbibliothek statt.

Kursnr. 303010

Termin: Donnerstag, 22. Juni, 18.30 Uhr

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Workshop: Kinderalarm - die absoluten Basics der Erziehung

In diesem Workshop werden die absoluten Basics der Erziehung undogmatisch angesprochen.

Mithilfe von Selbstreflexionsübungen werden mögliche eigene Hürden und Ängste bewusst gemacht und im Anschluss Lösungswege besprochen.



Foto: Pexels

Kursnr. 801455

Termin: Donnerstag, 22. Juni, 18 Uhr

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 38 Euro, Anmeldung erforderlich

Um vorherige Anmeldung zu allen Veranstaltungen wird gebeten!

KONTAKT:



vhs Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597,
E-Mail: vhs@voelklingen.de

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Spendenlauf für die Erdbebenopfer in der Türkei und Syrien

Das verheerende Erdbeben in der Türkei und Syrien Anfang Februar hat viele Schüler*innen des Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasiums betroffen gemacht. Ziemlich schnell war klar: Da müssen wir helfen! Ein Spendenlauf wurde auf die Füße gestellt, bei dem sich alle Klassen und Kurse beteiligen konnten. Die Kinder und Jugendlichen zählten eine Woche lang ihre Schritte und ließen sich von Sponsoren dafür bezahlen. Auch die Lehrer*innen waren mit dabei und der Förderverein der Schule rundete das erlaufene Ergebnis großzügig auf. So konnten schließlich 2700 Euro an das Rote Kreuz gespendet werden.

Wir danken allen, die sich am Spendenlauf beteiligt haben für ihr Engagement!



Foto: J. Schöneberger

Albert-Einstein-Schüler im Landtag

Zum Europatag besuchten die Schülerinnen und Schüler des Albert-Einstein-Gymnasiums der Klasse 9.2 am 5. Mai 2023 den Landtag. Auch das Hochwaldgymnasium aus Wadern und das Gymnasium am Rotenbühl aus Saarbrücken waren dabei. Das Motto in diesem Jahr war anlässlich des 60. Bestehens des Elysée-Vertrags die Deutsch-Französische Freundschaft und die Frage, ob die beiden Länder noch der Motor von Europa seien. Nach einer Begrüßung hielt u. a. die Landtagspräsidentin Heike Becker eine Rede. Im Anschluss an das obligatorische Gruppenfoto wurden die Klassen aufgeteilt und hatten die Gelegenheit, mit Abgeordneten zu sprechen und ihre Fragen zur deutsch-französischen Beziehung, aber auch darüber hinaus zu stellen.

Die Klasse 9.2 sprach mit Pascal Conigliaro (SPD), Jutta Schmitt-Lang (CDU), Alexandra Becker (CDU) und nach einer kurzen Pause ging es mit Christoph Schaufert (AfD) und Patrick Walraff (CDU) weiter. Die Schüler stellten teilweise die gleichen Fragen und verglichen die Antworten der unterschiedlichen Parteien und auch persönliche Meinungen, z.B. über die Legalisierungspläne von Cannabis.



Foto: Albert-Einstein-Gymnasium Völklingen

Insgesamt war es eine gelungene Exkursion, bei dem sich die Parlamentarier sehr offen gegenüber den Schülern und ihren Fragen zeigten. Nach den Diskussionsrunden gab es noch eine Feedback-

runde und ein gemeinsames Mittagessen. Die Schüler waren begeistert von dem Ausflug in den Landtag, insbesondere fanden sie den Austausch mit den Abgeordneten interessant und auch das Betreten des Parlamentsgebäudes und Sitzen im Plenarsaal waren eine schöne Erfahrung.

Warndt-Gymnasium: Exkursion nach Verdun

Geschichte erfahren: Zwei Neunerklassen besichtigen auf einer Exkursion Verdun

Mit 42 Schülerinnen und Schülern der Klassen 9s und 9ms2 machten sich Frau Lerch-Klein und Herr Wagner, die in den Klassen jeweils Geschichte unterrichten, nach Verdun auf, um mehr über die kriegerischen Ausmaße der Schlacht von 1916 kennenzulernen. Zunächst besuchte die Gruppe das Mémorial de Verdun, ein interaktives Museum, in dem die Schülerinnen und Schüler eine authentische Rekonstruktion des Schlachtfeldes sehen und Alltagsgegenstände der Soldaten, wie Briefe und Kleidung, betrachten konnten. In diesem Museum ist ebenfalls die Logistik der Schlacht anhand von Geschützen und LKWs zu rekonstruieren. Für die Schülerinnen und Schüler war insbesondere die virtuelle Erkundung des Schlachtfeldes mit VR-Brillen, die die Entwicklung der Landschaft um Verdun innerhalb von 100 Jahren zeigt, äußerst interessant. Im Anschluss folgte ein Rundgang durch das kleine Dorf Fleury-devant-Douaumont, das früher ein kleines Bauerndorf war und im inneren Verteidigungsring von Verdun als strategisch wichtiger Ort galt. Die beiden Klassen lernten in dem komplett zerstörten Dorf, in dem aber immer noch die Schützengräben zu sehen sind, dass es aufgrund der Verseuchung des Bodens durch Giftgas bis heute immer noch schwierig ist, den Boden zu bestellen.

Am Ende des Tages besuchte die Gruppe das Fort Douaumont, im 1. Weltkrieg eine große Festung, die in der Schlacht von Verdun heftig umkämpft war. Hier konnten die Schülerinnen und Schüler die unterirdischen Räumlichkeiten des Forts mitsamt den Schlafräumen, der Küche, den Waschräumen und den sanitären Einrichtungen der Soldaten besichtigen. Ebenfalls in Douaumont stand der Besuch des Beinhaus', in dem die Knochen von über 130.000 nicht identifizierten Soldaten aufbewahrt sind und an das sich ein Soldatenfriedhof mit mehr als 16.000 Gräbern französischer Soldaten anschließt, auf dem Programm. Für die Schülerinnen und Schüler war diese beeindruckende wie bewegende Exkursion eine Möglichkeit, die Inhalte des Geschichtsunterrichts praktisch zu erfahren. Ein Dank gilt Frau Lerch-Klein und Herrn Wagner für die Organisation der Exkursion.



Geschichte erfahren: Zwei Neunerklassen besichtigen auf einer Exkursion Verdun Foto: Y. Wagner

VEREINSINFOS

Sommerfest VdK Ortsverein Völklingen

Zum diesjährigen Sommerfest des Sozialverbandes VdK OV Völklingen am 24.06.2023 auf dem Gelände der Schloßparkschule Geislautern laden wir alle Mitglieder mit Partner und Freunde unseres Ortsverbandes recht herzlich ein.

Eröffnet wird unser Sommerfest um 11:00 Uhr durch den Musikverein Lauterbach.

Die freiwillige Feuerwehr Geislautern gibt in der Zeit von 12:00 bis 14:00 Uhr Erbsen Eintopf mit Würstchen aus, des Weiteren gibt es auch Schwenker und Rostwürste.

Ab 14:00 Uhr werden dann unsere Langjährigen Mitglieder geehrt und ab 15:00 gibt es Kaffee und Kuchen.

Für unsere kleinen Gäste finden den ganzen Tag verschiedene Turniere und Spiele statt.

Den Abschluss der Veranstaltung läutet dann um 18:00 Uhr die Brassband Ludweiler ein.

Da das Mittagessen für unsere Mitglieder des Ortsvereins kostenlos ist, **ist es zwingend erforderlich sich bis zum 13.06.2023 telefonisch unter folgenden Nummern anzumelden.**

Herr Thomas Becker Tel.: 06898 43392

Herr Alfred Wittmer Tel.: 06898 29356

DLRG – OG Völklingen e.V.

Bericht Landesmeisterschaften 2023

Am Wochenende vom 29. – 30.04.2023 fanden in Dillingen die diesjährigen Landesmeisterschaften im Rettungsschwimmen statt.



AK 12

Foto: DLRG - OG VK

Beginnen wurde samstags mit den Mannschaftswettkämpfen. Die DLRG Ortsgruppe Völklingen stand wieder mit einem sehr großen Teilnehmerfeld hinter dem Startblock bereit. Die jüngsten Altersklassen haben den Wettkampftag eröffnet, hierbei mit großem Abstand Gold in der AK12 weiblich und Silber in der AK12 männlich erkämpft. In der Mittagsession waren die älteren Teilnehmer in Zugzwang und mussten nachlegen.



ab AK 13-14

Foto: DLRG - OG VK

Die beiden Mannschaften AK15/16 männlich und weiblich starteten hervorragend mit zwei Mal Gold und tollen Zeiten in den Disziplinen. Bei den Damen der offenen AK waren sogar zwei Mannschaften aus der OG Völklingen vertreten und haben sich zu Bestzeiten getrieben. Belohnt wurden die Mannschaften mit Gold und Silber. Die Herren der offenen AK kontrollierten Ihren Wettkampf mit ihrer ganzen Erfahrung und schwammen souverän zu Gold. Sonntags wurden die Landesmeister im Einzelwettkampf gesucht und die OG Völklingen hatte hier viele Einzelschwimmer am Start. **Morgens haben die Jüngsten unserer Sportler ihr Bestes gegeben und folgende Platzierungen erreicht:**

AK 10w:

- Heider, Josephine (Platz 1)
- Zibret, Yuma (Platz 2)
- Jonas, Charlotta (Platz 4)

AK10m:

- Heider, Raphael (Platz 2)
- Toimil Spilker, Raúl (Platz 4)

AK12w:

- Toimil Spilker, Marilú (Platz 2)
- Schafheutle, Clara (Platz 4)

AK12m:

- Caldarone, Santino (Platz 2)
- Biehler, Lasse (Platz 13)

Am Nachmittag folgten die Altersklassen ab 13/14 und erzielten ebenfalls tolle Erfolge:

AK13/14w:

- Seilner, Katharina (Platz 1)
- AK15/16w:
- Münster, Aliya (Platz 2)
- Averbek, Caroline (Platz 4)

AK13/14m:

- Grün, Jason (Platz 1)
- AK15/16m:
- Kube, Simon Valerius (Platz 1)
- Sausen, Benjamin (Platz 2)
- Wittmer, Alexander (Platz 3)

AK17/18w:

- Seilner, Johanna (Platz 1)

Offen w:

- Andres, Berit (Platz 1)
- Lang, Christina (Platz 2)
- Kube, Hannah Sophea (Platz 3)

Offen m:

- Walle, Sebastian (Platz 1)
- Frey, Tobias (Platz 2)

AK 30m:

- Sander, Roman (Platz 1)

Von den Mannschaften sind alle Landesmeister automatisch für die Deutschen Mehrkampfmeisterschaften im Oktober qualifiziert. Bei den Einzelteilnehmern sind ebenfalls alle Landesmeister qualifiziert und nachfolgenden Platzierungen müssen leider noch zittern und auf eine Punkte-Qualifizierung hoffen. Die gesamte Ortsgruppe ist stolz auf alle Teilnehmer und möchte herzlichst gratulieren.

Tagesfahrt der Evangelischen Frauenhilfe Karlsbrunn und dem Männerkreis Völklingen-Warndt

Am Mittwoch, den 09. August 2023, planen wir eine gemeinsame Fahrt an die Saarschleife und in die Stadt Merzig.

Abfahrt 10:00 Uhr Karlsbrunn danach je nach Anmeldungen, letzte Station Geislautern. Wir wollen zunächst eine Rundfahrt mit dem Schiff um die Saarschleife machen, uns unterhalten und die Natur genießen. Café und Kuchen gibt es dort auch. Wer etwas Handfestes braucht bitte selber mitnehmen. Danach fahren wir nach Merzig zum Bummeln und Einkaufen. Auch die größte romanische Kirche im Saarland St. Peter kann besichtigt werden. Eine kleine Führung ist geplant. Beim Abendessen in einem Lokal (Lokalität wird noch mitgeteilt) werden wir den Tag ausklingen lassen. Gegen 20 Uhr wollen wir wieder zu Hause sein.

Der Fahrpreis richtet sich nach der Teilnehmerzahl.

Anmeldung bis 30. Juni 2023 bei:

Gertud Herth 06809/7161

Ulrich Brück 06898/7229

Roland Mollet 06898/43407

Landesverband Saarwald-Verein e.V.

Saarländischer Heimatpreis 2023

LV Saarwald-Verein e.V. ruft zur Teilnahme auf

In diesem Jahr stellt der Saarwald-Verein e.V. wieder die Frage: Was bedeutet Heimat heute für uns? Was ist Heimat im Saarland, im Herzen Europas? Auch in Zeiten von Instagram und TikTok bleibt der Saarwald-Verein seiner Tradition treu und schreibt den vor über 30 Jahren begründeten „Saarländischen Heimatpreis“ im Jahre 2023 neu aus.

Der Preis wird in den drei folgenden Kategorien vergeben:

Einzelpersonen, die Heimatgeschichte erforschen und für die nächsten Generationen bewahren. Gruppen, die eine Tradition erlebbar machen und wachhalten. Junge Menschen, die das Lebensgefühl ihrer Heimat für die Zukunft neu interpretieren.

Preiswürdige Personen, Gruppen oder Einrichtungen können bis zum 31.08.2023 vorgeschlagen werden.

Die Gewinner erwarten Preise im Gesamtwert von 1.500.- Euro sowie eine Designer-Urkunde. Senden Sie Ihre Vorschläge per e-mail an saarwaldverein@t-online.de oder per Post an:

Saarl. Heimatpreis c/o Landesverband Saarwald-Verein e.V.,

Im Ehregrund 7, 66333 Völklingen

Weitere Informationen auch unter:

<https://saarwald-verein.de/natur-kultur/heimatpreis/>

Am 17.11.2023 werden die Preisträger für ihr Engagement ausgezeichnet.

Box-Club 82 Völklingen stellt starkes Team bei den Boxmeisterschaften

Der Boxclub Lucky Punch Saarbrücken richtete in der Scharnhorsthalle die diesjährigen saarländischen Meisterschaften im Boxen aus. Der Box Club 82 Völklingen meldete 9 Teilnehmer, 8 kamen zum Einsatz. An beiden Veranstaltungstagen wurden 32 Boxkämpfe ausgetragen.

Im Halbschwergewicht musste Youssef Salamana Völklingen bereits in der 1. Runde auf einen rechten Haken von Mohamad Daoud schwer zu Boden, der Völklinger erhob sich wieder und wollte auch weiterboxen, die Völklinger Ecke warf das Handtuch zum Zeichen der Aufgabe.

Besser macht es Riad Titi Völklingen der im Halbfinale gegen Dexter Williams aus Neunkirchen den gesamten Kampfverlauf kontrollierte und zu einem einstimmigen Punktsieg kam. Im Finale konnte Riad Titi Völklingen seinen Vorrundenerfolg gegen Dexter Williams nicht wiederholen. Durch den Ausfall eines Boxers gab es eine Neuauflage der Kampfpaarung. Der Völklinger blieb unter seinen Möglichkeiten und traf auf einen besser eingestellten Gegner. Die sicherlich knappe Punktniederlage wäre vermeidbar gewesen. Pech bei der Auslösung hatten die Mittelgewichtler Severin Hemmer und Oliver Kazanowski beide aus Völklingen, die im Vorkampf gegeneinander boxen mussten, für viele der vorgezogene Endkampf. In einem technisch sehr guten Kampf, fast immer in der Halbdistanz geführt hatte das Kampfgericht Severin Hemmer als knappen Punktsieger ermittelt. Im Finale setzte sich Severin Hemmer gegen Andreas Leo St.ingbert durch. Der St.ingberter, der kampfflos ins Finale kam, erwies sich als sehr unbequemer Gegner. Der Völklinger war aber über die gesamte Kampfdistanz der Aktive Boxer und überzeugte das Kampfgericht, nach 3 hartumkämpften stand der Völklinger als Punktsieger fest.

Im Jugend Halbmittelgewicht musste Jabra Khouri Völklingen eine Punktniederlage gegen Arthur Foot Neunkirchen einstecken.

Im Jugend Mittelgewicht war Marc Lehr Wellesweiler gegen den Völklingen Youssef Alias chancenlos, nach Härtetreffern in der 2. Runde musste er aufgeben.

Im Jugend Schwergewicht überzeugte der Völklinger Evan Tagne durch gute Beinarbeit und kluges Distanzboxen im Kampf gegen Ermican Aksöz Neunkirchen. Der Völklinger erarbeitete sich immer wieder gute Kampfsituationen. Der Punktsieg des Völklingers war nur noch Formsache.

In der Klasse Breitensport gab es auch noch einen Kampf mit Völklinger Beteiligung. Breitensport ermöglicht, Boxer die, die Altersgrenze überschritten haben, unter gewissen Voraussetzungen doch noch zu Boxen. Hier standen sich Altmeister Michael Rak Völklingen und Rafael Kwaiakoski gegenüber. Nach dreiausgeglichenen Runden entschieden sich die Punktrichter für den Boxer aus Völklingen. Auch im Kampfgericht waren die Völklinger auf verschiedenen Positionen vertreten. Bernd Roth Ringrichter, Samet Dere und Sascha Vucic Punktrichter und Carmelo Vitello als Zeitnehmer.



Das Foto zeigt den Völklinger Boxer Evan Tagne (links) gegen Ermican Aksöz (rechts) Neunkirchen und Ringrichter Alfred König
Foto: Verein

FÜRSTENHAUSEN

SV FÜRSTENHAUSEN - Jugend

Training der C Jugend 2008 /09

Dienstag und Donnerstag von 17:30 Uhr - 19:00 Uhr

Training für Kinder Jahrgang 2012 und jünger

Montag und Mittwoch 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr

Für die neue Saison suchen wir noch Kinder in allen Altersklassen! Alles findet auf dem Sportplatz (Rasenplatz, 66333 Fürstenhausen Saarbrückerstraße 71) statt, **neue Kinder sind herzlich willkommen!**

GEISLAUTERN

Geislauterner KG „Die Braddler“ will sich runderneuern

Nach dem Totalausfall der Fastnachtssession 2020/21 und 2021/2022 wegen Corona sind wir BRADDLER davon ausgegangen, dass die Session 2022/2023 wieder normal stattfinden kann. Da alle Beschränkungen aufgehoben wurden konnte die Session auch wie geplant durchgeführt werden. Allerdings hat uns die Zeit während Corona einen erheblichen personellen Aderlass beschert.

Um weiterhin in Geislautern Karnevalsveranstaltungen anbieten zu können richten wir deshalb die Bitte an alle Geislauterner Bürger, uns als Aktive auf der Bühne oder vor und hinter dem Vorhang tatkräftig zu unterstützen.

Kinder und Jugendliche, die gerne das Tanzbein schwingen laden wir ein, in unseren Garden mitzuwirken. Aber auch Erwachsene, die gerne tanzen, sind im Damen- oder Männerballett gut aufgehoben.

Kontakt: Nadine Wappner (Gardeleiterin): 06809/9099065; Mobil: 0176 2121217; Mail: nadinecan@web.de

Das Salz in der Suppe sind aber **Aktive in der Bütt**, die in Geislautern ansässig sind, denen man das ganze Jahr über begegnet und die die kleinen Schwächen ihrer Mitbürger gut verpackt zum Besten geben. Das Alter spielt dabei keine Rolle.

Auch **musikalisch** wollen die Braddler aufrüsten. Wer als Hobby ein Musikinstrument spielt (egal ob Gitarre, Akkordeon, Keyboard, Percussion oder auch ein Blasinstrument) kann sich bei uns einbringen. Auch Gesangstalente sind uns herzlich willkommen. Karnevalistisches Liedgut ist vorhanden und wartet nur darauf von einer Karnevalsband einstudiert zu werden.

Kontakt: Ignaz Schuh (1. Kassierer): 06898/78792; Mobil: 163 8664526; Mail: ignazschuh@online.de

Auch diejenigen, die es eher mit der **Technik** haben, sind uns willkommen. Die Beschallungs- und Beleuchtungsanlage müssen eingerichtet und während der Veranstaltung bedient werden. Und wer handwerklich und kreativ begabt ist, kann bei der Gestaltung und dem Bau des Bühnenbildes mithelfen.

Kontakt: Ilhan Özpamuk (1. Vositzender): Mobil: 0171 9323298; Mail: ilh.pamuk@web.de

Eine **Mitgliedschaft** bei uns Braddler kostet auch nicht die Welt. Der Mitgliedsbeitrag für Kinder bis 16. Jahre beträgt 1,00 € p.M. (12,00 € p.J.) und für alle anderen 2,00 € p.M. (24,00 € p.J.).

Wenn ihr Geschmack an Fastnacht gefunden haben solltet und bei uns Braddlern mitwirken möchtet, so meldet euch bitte möglichst rasch bei den angegebenen Kontaktpersonen. Dort könnt ihr auch nähere Einzelheiten erfahren. Wir freuen uns auf viele neue närrische Mitstreiter.

Aber nicht nur Aktive auf der Bühne, sondern auch die **Gäste im Saal** gehören zur Fastnacht. Ausverkaufte Kappensitzungen wie früher im Volkshaus, konnten in den letzten Jahren leider nicht mehr realisiert werden. Immerhin verfügen wir mit dem Dorfgemeinschaftshaus im Schlosspark über eine hervorragende Narrhalla, für die wir von vielen anderen Karnevalsgesellschaften beneidet werden. Wir würden uns jedenfalls sehr freuen, wenn wir wieder mehr Geislauterner bei unseren Kappensitzungen begrüßen könnten. Denn ein fröhliches und aktives Publikum ist für das Gelingen

einer Sitzung immens wichtig. Damit steht oder fällt die Qualität einer solchen Veranstaltung.

Wir Braddler möchten noch einmal betonen, dass wir das fastnachtliche Brauchtum nicht pflegen um damit unsere persönlichen Egos zu befriedigen, sondern wir wollen einzig und allein nur unserem Ort eine Freude bereiten.

LAUTERBACH

Musikverein Lauterbach/Saar e.V.

Der MV Lauterbach auf Achse



Foto: Rolf Hüls

In den letzten Wochen war der Musikverein Lauterbach wieder in musikalischer Mission unterwegs. Angefangen hat diese am Sonntag, dem 23. April, auf dem Festkommers des Jugendorchesters Großrosseln, das sein 50-jähriges Bestehen in der Rosseltalhalle feierte. Mit festlicher, dem Anlass würdiger Musik, markierte der Musikverein den Beginn der Veranstaltung, an die sich die Eröffnungs- und Gastreden sowie das restliche Programm anschließen sollten, bevor schließlich zum Ende hin die Musikerinnen und Musiker aus Lauterbach noch einmal die Bühne betraten und mit frischer Unterhaltungsmusik den offiziellen Teil des Kommerses in den gemütlichen überführten. An dieser Stelle wünscht der Musikverein Lauterbach dem Jugendorchester Großrosseln, herzlichen Glückwunsch, alles Gute und hoffentlich 50 weitere, wenn nicht sogar noch mehr Jahre erfolgreichen musikalischen Schaffens.

Am Sonntag, dem 14. Mai, mit einem Auftritt auf dem SPD-Grenzfest an der Lauterbachhalle ging es weiter. Umgeben von einigen Oldtimern und bei bestem Sonnenschein gab der Verein ein Fröhchoppenkonzert und bekam großen Applaus für seine Darbietung. Darauf folgte ein Platzkonzert bei der Brassband Ludweiler zu deren Vatertagsfest am 18. Mai. Wie schon am Sonntag zuvor spielte das Blasorchester unter sonnigstem Wetter und konnte mit seinem Repertoire das Publikum bestens unterhalten.

Um eine musikalische Woche abzuschließen, musizierte der Musikverein Lauterbach dann noch drei Tage später am Sonntag, dem 21. Mai, um die Mittagszeit für etwa eine Stunde auf der Seniorenmesse in der Völklinger Hermann-Neuberger-Halle und unterhielt so die Besucher, die sich an den Ständen informierten oder zu Mittag aßen mit melodiosen Genüssen und erntete auch hier seinen wohlverdienten Applaus.

In den nächsten Wochen werden Sie noch auf weiteren Veranstaltungen die Möglichkeit haben, die Musikerinnen und Musiker des MV Lauterbach zu hören. Außerdem steht für Samstag, den 26. August, auch noch das diesjährige Waldkonzert auf der Scherf-Ranch an, für das derzeit die Probenarbeit schon in vollem Gange ist. Die Zeichen für die nächsten Monate stehen also weiterhin auf Musik. Sie können sich darauf schon mal freuen.

LUDWEILER

100 Jahre Mandolinclub Edelweiß Ludweiler e. V.

Der Mandolinclub Edelweiß Ludweiler blickt bereits auf eine 100-jährige Geschichte zurück. Er ging 1923 aus den beiden Vereinen Mandolinclub „Almenrausch“ und Wanderclub „Burschenlust“ hervor.



Foto Mandolinclub: 1963, Fotograf unbekannt

Adolf Bosch, von Anfang an Dirigent des MCE, wurde für seine besonderen Verdienste für die Zupf- und Volksmusik das Bundesverdienstkreuz am Bande verliehen. Im April 1991, nach seinem 80. Geburtstag, übergab er den Dirigentenstab an Irmine Rupp und wurde vom BZVS mit der Leo-Clambour-Medaille ausgezeichnet.

1995 übernahm Brigitte Schwarz als Dirigentin das Orchester. Unter ihrer musikalischen Leitung wurden verschiedene Spieltechniken ausgebaut und neue Instrumente eingesetzt. Das führte zu einer Verbesserung des Klangkörpers. Das Repertoire des Orchesters reicht von Unterhaltungsmusik über volkstümliche und folkloristische Kompositionen, sowie von modernen Klängen bis hin zu konzertanter und sakraler Musik. Dabei nimmt das gemeinsame Musizieren mit Chören einen wichtigen Stellenwert ein.



Foto Mandolinclub: 1983, Fotograf Ulrich

Das Orchester des Mandolinclubs zählt derzeit 10 Spielerinnen und Spieler. Insgesamt gesehen ist der Mandolinclub ein beständiger Verein. Über 100 Jahre hinweg hatte der Verein mit 3 Dirigenten/Dirigentinnen (Adolf Bosch, Irmine Rupp, Brigitte Schwarz) und 3 Vorsitzenden (Karl Dûchene, Willi Dormagen, Inge Gruppi).

Wenn wir uns auf eine spannende Zeitreise begeben, stellen wir fest, dass sich der Mandolinclub seit jeher am kulturellen Leben in Ludweiler beteiligt hat.

So wurden früher Fastnachtsbälle veranstaltet, Waldfeste an der Florianshütte durchgeführt und Dorffeste mitgestaltet. Auch die Teilnahme am Beeles Fastnachtsumzug mit meist selbst kreierten und geschneiderten Kostümen ist bis heute Programm.

Seit 2004 wird jährlich im Herbst ein Konzert mit dem Motto „Der Mandolinclub lädt Gäste ein“ veranstaltet, in dem auch Sängern und Sänger, Chöre und andere Orchester dem Publikum nahegebracht werden.

Die Dirigentin Brigitte Schwarz leitete auch von 1999 bis 2019 das Zupforchester des Musikvereins Lauterbach. Nach dem Motto „Gemeinsam sind wir stark“ nahm der MCE von 2014 an 5 Jahre lang zusammen mit dem Zupforchester des Musikvereins Lauterbach öffentliche Auftritte wahr.

Leider fand in den letzten 5 Jahren ein schleichender Prozess mit immer weniger Auftritten und eigenen Veranstaltungen statt. Allerdings wurden die jährlichen Herbstkonzerte nicht vernachlässigt und das Orchester konnte mit vielen verschiedenen Künstlern zusammen musizieren.



Foto Mandolinclub: 2018, Fotograf Jürgen Bennoit

Dann kam Corona! Das hieß: keine Proben, keine Konzerte, keine Einnahmen.

Im November 2020 stand der Mandolinclub finanziell gesehen kurz vor dem Aus.

Doch ein großzügiger Gönner half dem Verein und so konnte es erfreulicherweise mit Proben, Auftritten und Konzerten weitergehen. Immer hat sich der Mandolinclub Edelweiß als ein Verein verstanden, der weit über die Landesgrenzen hinaus wirkt. Die ausgeprägte Reiselust seiner Mitglieder führte schon in viele Länder wie: Österreich, Ungarn, Italien, Frankreich, Belgien, die Insel Korsika, Holland, Slowenien und in viele europäische Hauptstädte. Bei all unseren Reisen konnten wir immer feststellen: Musik ist international.

Das große Jubiläum will der Verein mit seinen Freunden/innen bei einer Matinée am Sonntag, den 18.06.2023 um 11:00 Uhr im „Haus der Begegnung“, Karlsbrunner Str. 26 in Ludweiler feiern. Jeder, der sich dem Verein verbunden fühlt, ist recht herzlich dazu eingeladen.

DRK Einkaufsmobil in Ludweiler

Der DRK-Ortsverein Ludweiler startet mit einem neuen kostenlosen Angebot für Seniorinnen und Senioren, die nicht mehr mobil sind.

Nachdem „Nah und Gut“ im Ortskern von Ludweiler geschlossen hat, häuften sich die Anfragen nach unserem Dienst immer mehr. Deshalb haben wir uns für einen Neustart des Einkaufsmobils entschlossen. Wir wollen Ihnen hiermit erleichtern, Ihre Einkäufe auch weiterhin selbständig zu tätigen.

Die Helferinnen und Helfer des DRK kommen Sie mit dem Ortsvereins-Fahrzeug einmal wöchentlich zu Hause abholen und fahren Sie nach Völklingen- Geislautern zu den Einkaufsmärkten: ALDI, LIDL und EDEKA. Sie können in Ruhe Ihren Einkauf eigenständig durchführen und wir bringen Sie wieder mit Ihrem Einkauf nach Hause.

Beginnen werden wir mit unserem Angebot ab Donnerstag, dem 15. Juni 2023, Abholung ab 15:00 Uhr.

Anmeldungen bitte bei Ulrike und Thomas Knorst, unter der Telefonnummer 06898/7956237

Da uns nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung steht, bitten wir um Anmeldung bis spätestens mittwochs 17:00 Uhr. Zukünftig startet das Einkaufsmobil regelmäßig einmal wöchentlich, immer am Donnerstag.

Das Team vom DRK-Ortsverein Ludweiler freut sich, Ihnen behilflich zu sein.

Ortsverein Ludweiler
Deutsches Rotes Kreuz

LUISENTHAL

AWO Ortsverein Luisenthal

Kaffeenachmittag, 07.06.2023, ab 15 Uhr

Die AWO Ortsverein Luisenthal lädt am Mittwoch, dem 7. Juni, ab 15 Uhr zum Kaffeenachmittag in die Begegnungsstätte, Janstr. 2, ein. Ein Mittag mit Spiel, Spaß und Unterhaltung. Gäste sind willkommen!

WEHRDEN

TTC Wehrden 1933 e.V.

MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Am Freitag, den 16.06.2023, um 18 Uhr, findet im Nebenraum des Bistorante Romantik in Wehrden, unsere diesjährige **Mitgliederversammlung** des Tischtennisclub Wehrden 1933 e. V. statt. Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen.

Unsere Tagesordnungspunkte sind:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Jahresbericht des Vorstandes
3. Bericht des Kassenwartes und der Kassenprüfer
4. Verschiedenes

Der Vorstand

TV Wehrden 1893 e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2023

Termin: Donnerstag, 15. Juni 2023

Ort: Nebenraum „Kraftwerk Wehrden“, Hostenbacher Straße, 66333 Völklingen-Wehrden

Zeit: 19.00 Uhr

Liebe Vereinsmitglieder,

hiermit wird zur diesjährigen Jahreshauptversammlung des TV Wehrden 1893 e.V. am Donnerstag, 15. Juni 2023, 19.00 Uhr, eingeladen. **Die Tagesordnung umfasst folgende Punkte:**

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Totenehrung
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit



Mandolinclub Edelweiß Ludweiler



Matinée

Schirmherr
Regionalverbandsdirektor
Peter Gillo

**Sonntag, 18. Juni 2023
11.00 Uhr im**

Haus der Begegnung
Karlsbrunnerstr. 26
Vk-Ludweiler

1
9
2
3

2
0
2
3

4. Berichte und Aussprache über die Berichte
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Entlastung des Vorstandes und Neuwahlen des Vorstandes
7. Neuwahl der Kassenprüfer
8. Anträge
9. Verschiedenes

Ich würde mich freuen, Euch an diesem Abend zahlreich begrüßen zu können.

Mit turnerischem Gruß Gut Heil!

Arthur RESCH, 1. Vorsitzender

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt

Dorf im Warndt (DiW), Emmersweiler (EW), Fürstenhausen (FH), Geislautern (GL), Großrosseln (GR), Karlsbrunn (KB), Lauterbach (LB), Ludweiler (LW), Naßweiler (NW), St. Nikolaus (StN), Wehrden St. Hedwig (WStH) und Wehrden St. Josef (WStJ)

Gottesdienstordnung vom 30.05 – 13.06.2023

Di 30.05. Dienstag der 8. Woche im Jahreskreis

DiW 17:45 Maiandacht

DiW 18:30 Hl. Messe

Mi 31.05. Mittwoch der 8. Woche im Jahreskreis

Redaktionsschluss des Pfarrbriefs

Do 01.06. Hl. Justin, Märtyrer (um 165)

GR 18:30 Hl. Messe

Guido Oberhauser

Fr 02.06. Freitag der 8. Woche im Jahreskreis

EW 18:00 Hl. Messe

Maria Wittig; Pfr. Dernbach (Stiftsm.)

Sa 03.06. Dreifaltigkeitssonntag

GL 17:00 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche

Ilse Hahn; Günther Blumann

GR 18:30 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche

Gilbert Biesen; Hans Kreuzer; Karl-Heinz Holzmer; Karl-Heinz Biewer; Pfr. Axel Maria Kraus; Ehel. Wilhelm u. Elisabeth Kreuzer; Ehel. Johann u. Maria Fuchs; LV d. Fam. Holzmer-Becker-Krüger; LV d. Fam. Biewer-Seewald; LV d. Fam. Loth-Turnsek; Ehel. Helene u. Walter Maul (Stiftsm.)

So 04.06. Dreifaltigkeitssonntag

WStJ 09:00 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche

St.N. 10:45 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche

++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juni: Helga Weber 15, Ursula Landgräbe 16, Karl Heinz Keller 20, Markus Weiter 22

WStJ 14:00 Taufe des Kindes Emilian Jungblut

WStJ 15:00 Taufe des Kindes Leo Yves Blechschmidt

Di 06.06. Dienstag der 9. Woche im Jahreskreis

LW 09:00 Hl. Messe in der Wendalinuskapelle

Mi 07.06. Mittwoch der 9. Woche im Jahreskreis

WStJ 18.30 Vorabendmesse zu Fronleichnam

Do 08.06. Fronleichnam

DiW 09:30 Hochamt zu Fronleichnam mit Prozession, mitgest. vom Chor

LV der Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt

Fr 09.06. Freitag der 9. Woche im Jahreskreis

GL 09:00 Hl. Messe, anschl. Frühstück im Selig

Sa 10.06. 10. Sonntag im Jahreskreis

WStH 17:30 Hl. Messe in der Kirche - Kollekte für die Kirche

1. JG Beate Dörr

So 11.06. 10. Sonntag im Jahreskreis

DiW 09:00 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche

2. STA Kornelia Thommes; LV einer Familie

LB 10:45 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche

Eheleute Elisabeth und Georg Bauernfeind; Eheleute Elisabeth und Reinhold Maldener; Paula Rouget

++ der Jahre 2013-2022 für Monat Juni: Joachim Spieker 13, Hartmut Fey 13, Margit Schmitz 15, Edeltrut

Berges 15, Erwin Schäfer 15, Johann Hopfner 17, Hanne Herzinger 17, Ingeborg Scheer 17, Ingrid Schmitz 17, Alfred Boor 18, Paula Rouget 18, Ilse Pignataro 18, Ernst Flick 18, Ilse Alice Wagner 19, Otto Johann Becker 19, Gertrud Anna Nimsgern 19, Manfred Lallemand 20, Hilde Thielen 21, Renate Robert 22

LW 14:00 Taufe des Kindes Johann Fedick

LW 15:00 Taufe des Kindes Livia Wiltz

LW 18:00 Hl. Messe - Kollekte für die Kirche, anschl. Dämmer-schoppen und offene Bücherei

7. JG Fritz Christmann; Eheleute Alfred und Rosa Maria FRANZ

Di 13.06. Hl. Antonius von Padua, Ordenspriester, Kirchenlehrer (1231)

DiW 18:30 Hl. Messe

**

Nacht der Kirchen Saar findet wieder an Pfingsten statt

Die ökumenische Nacht der Kirchen Saar findet auch in diesem Jahr wieder an Pfingstsonntag, 28. Mai, statt.

Über 40 saarländische Kirchen werden an diesem Abend einmal mehr zu besonderen Orten der Begegnung.

Auch die Wendalinuskapelle in Ludweiler hat an diesem Abend ihre Tür geöffnet. Sie sind herzlich eingeladen, von 20.00-23.00 Uhr zum Thema „Rassismus-Toleranz-Frieden“ passende und zum Nachdenken anregende Texte zu hören. Birgit Dernbecher (Querflöte) und Mareike Schuler (Gesang) umrahmen den Abend musikalisch.

In den Pausen werden Getränke und ein kleiner Imbiss angeboten. Hierbei ist Gelegenheit, das Thema zu vertiefen. Die Patengemeinschaft Wendalinuskapelle e. V. freut sich auf Ihren Besuch!



Nacht der Kirchen - 28. Mai

Programm: jeweils von 20.00 bis 23.00 Uhr

St. Wendalinuskirche in Ludweiler, Lauterbacherstr. 148 a

und Wendalinuskirche in Großrosseln, Kirchplatz

Besuchen Sie unsere offenen Kirchen, es erwarten Sie: Musik, interessante Vorträge, Diskussionen und Kleinigkeiten zum Essen „Eine Stärkung an Leib und Seele“

Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen

Poststr. 48, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/22137, Fax: 06898/297106

Mail: versoehnungskgm.voelklingen@ekir.de

Homepage: www.versoehnungskirche-voelklingen.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Montag: 09.00 - 12.00 Uhr, Dienstag: 09.00 - 13.00 Uhr, Donnerstag: 13.30 - 15.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 05.-09.06.23 geschlossen!

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/22137) informieren. Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.versoennungskirche-voelklingen.de) und in der Presse veröffentlicht.

Wochenplan der gesamten Gemeinde:**Dienstag, 30.05.2023**

16.00 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.
19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Versöhnungskirche Völklingen

Donnerstag, 01.06.2023

10.00 Uhr Gottesdienst unter freiem Himmel, Martin-Luther-Platz

Freitag, 02.06.2023

18.00 Uhr Friedensgebet, Adolph-Kolping-Platz Völklingen

Sonntag, 04.06.2023

10.00 Uhr Musik-Gottesdienst, anschl. Kirchenkaffee, Versöhnungskirche VK

Dienstag, 06.06.2023

16.00 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.
19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Versöhnungskirche Völklingen

Mittwoch, 07.06.2023

15.00 Uhr Frauengesprächskreis d. Frauenhilfe, Nebenr. Versöhnungskirche Vk.

von 15.00 - 17.00 Uhr ist die Kirche für Besucher geöffnet

Samstag, 10.06.2023

18.00 Uhr Gottesdienst für Klein und Groß, Erlöserkirche Heidstock

Sonntag, 11.06.2023

11.15 Uhr Kindergottesdienst, Nebenräume Versöhnungskirche Völklingen

Dienstag, 13.06.2023

16.00 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.
19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Erlöserkirche Heidstock

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler

Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541

Fax: 06898/43762

Mail: voelklingen-warndt@ekir.de

Homepage: www.evangelisch-im-warndt.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Dienstag und Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr, Mittwoch: 14.00 - 17.00 Uhr
In der Zeit vom 30.05.-02.06.2023 ist das Gemeindebüro wie folgt geöffnet: Mittwoch von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Freitag von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen "De Lade" im Pfarrhaus der Auferstehungskirche Wehrden

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage (www.evangelisch-im-warndt.de) informieren. Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.evangelisch-im-warndt.de) und in der Presse veröffentlicht.

Wochenplan der gesamten Gemeinde:**Dienstag, 30.05.2023**

10.00 Uhr Pflingstferienprogramm, Beauty-Produkte selber machen, Johannes-Calvin-Haus

18.00 Uhr Treff junger Erwachsener, Heilkräuterwanderung
Treffpunkt: Waldsee in Emmersweiler

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Mittwoch, 31.05.2023

09.30 Uhr Pflingstferienprogramm, Kräuterspirale in Saarbrücken bauen, Abfahrt: Marktplatz Ludweiler

Donnerstag, 01.06.2023

09.00 Uhr Pflingstferienprogramm, Lecker Kochen, Johannes-Calvin-Haus

21.00 Uhr Pflingstferienprogramm, Disco, Film, Übernachtung, Johannes-Calvin-Haus

Freitag, 02.06.2023

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Förderverein Auferstehungskirche, Gmd. Räume AE-Kirche

Samstag, 03.06.2023

18.00 Uhr Gottesdienst, Ev. Kirche Karlsbrunn

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 04.06.2023

09.15 Uhr Jubiläumskonfirmation mit AM, Hugenottenkirche

10.30 Uhr Gottesdienst, Auferstehungskirche

Montag, 05.06.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 06.06.2023

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Kirchl. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Mittwoch, 07.06.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

14.30 Uhr Frauenhilfe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

15.30 Uhr Frauenhilfe Fürstenhausen/Fenne, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Freitag, 09.06.2023

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Förderverein Kreuzeskirche, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Samstag, 10.06.2023

11.00 Uhr Kindergottesdienst Fürstenhausen, Kreuzeskirche

18.00 Uhr Gottesdienst, Ev. Kirche Karlsbrunn

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 11.06.2023

10.30 Uhr Gottesdienst mit AM, Kreuzeskirche

Montag, 12.06.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 13.06.2023

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Kirchl. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume; Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fe = Fürstenhausen/Fenne; AM = Abendmahl

ALLGEMEINE NACHRICHTEN

VdK Ortsverband Warndt

Fahrt zur Bundesgartenschau (Buga) in Mannheim

Der VdK Ortsverband Warndt fährt **am Samstag 15. Juli zur Bundesgartenschau nach Mannheim**. Abfahrt ist um 09.00 Uhr am Lidl Parkplatz in Grossrosseln. Rückankunft ist gegen 20.00 Uhr. Der Fahrpreis inclusive Eintritt beträgt 35 Euro und ist bei der Anmeldung zu zahlen. Meldungen an den 1. Vorsitzenden Erwin Flick Tel. 06898 - 40595. Die Gartenschau befindet sich im Luisenpark und einem nahe gelegenen, ehemaligen Militärgelände. Beide Parks sind durch eine Seilbahn miteinander verbunden.

NÄCHSTE AUSGABE:

Ausgabe KW 24 - 25/2023

Erscheinungstermin: Dienstag, 13.06.2023

Anzeigenannahmeschluss: Montag, 05.06.2023, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Dienstag, 06.06.2023, 12.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

Erscheinungstermine und Redaktionsschlüsse Völklinger Stadtnachrichten 2023

Kalenderwoche (KW)	ERSCHEINUNGSTERMIN in der Regel dienstags (gerade KWs)	REDAKTIONSSCHLUSS in der Regel mittwochs, 12 Uhr (ungerade KWs)
26/27	27.06.23	21.06.23
28/29	11.07.23	05.07.23
30/31	25.07.23	19.07.23
32/33	08.08.23	02.08.23
34/35	22.08.23	16.08.23
36/37	05.09.23	30.08.23
38/39	19.09.23	13.09.23
40/41	04.10.23 (verlegt auf Mittwoch)	27.09.23
42/43	17.10.23	11.10.23
44/45	31.10.23	25.10.23
46/47	14.11.23	08.11.23
48/49	28.11.23	21.11.23 (vorverlegt auf Dienstag)
50/51	12.12.23	06.12.23

Änderungen vorbehalten

Vereinsmitteilungen können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de

TV 1890 Püttlingen e.V.

Mädels-Flohmarkt

Sonntag, 25.06.23
13:00-17:00 Uhr
St. Barbara Halle
Theodolinde-Kätzmaier-Str. 5
66346 Püttlingen







Kleidung (ab Größe XS)
Schuhe
Taschen
Accessoires

ANMELDUNG unter tvpuettlingen@web.de
Tischgebühr 15€ (1 Kleiderstange pro Tisch darf mitgebracht werden)
Die Tischplätze („Standort des Tisches in der Halle“) werden nach dem Losverfahren vergeben
Für das leibliche Wohl ist gesorgt

#Klamotten #Taschen #Accessoires #Mädels #Schnäppchen #Shopping #Vintage #Cremant#Musik

Anzeige _____

Glasbau/Glaserei Klaus Ellersdorfer Meisterbetrieb – Ihr Partner in Sachen Glas

-  · Glasreparatur-Schnelldienst
-  · Austausch blinder Isolierglasscheiben
-  · Umrüstung auf Wärmeschutzisoliertes Glas
-  · Ganzglasduschen, -türen, -schiebetüren
-  · Spiegel und Glasplatten nach Maß
-  · Küchenrückwände u.v.m. ...

Pommernweg 12 · 66359 Bous
Tel. 0 68 34 / 92 37 66
www.glasbau-ellersdorfer.de

Gerne kommen wir zu Ihnen und beraten Sie vor Ort.



Ihr Meisterbetrieb seit 1972

Ausführung sämtlicher
Platten-, Fliesen-,
Mosaik und Marmorarbeiten

Fliesen H. Stähly

Goethestr. 24a • 66333 Völklingen
Tel. 0 68 98 / 48 16 • Fax 0 68 98 / 4 13 44
e-mail fliesen-h-staehly@t-online.de • www.fliesen-h-staehly.de

3. Röchlinghöher DORFFEST

auf dem Schulhof der Röchlinghöhe

**SAMSTAG
SONNTAG**

17./18. JUNI 2023



**ZWEI TAGE MIT BUNTEM PROGRAMM
FÜR JUNG UND ALT**

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT



**DAS KINDERHAUS MACHT EINEN
"TAG DER OFFENEN TÜR"
MIT KINDERPROGRAMM**

**Karaoke
Michaels Musik Service**

Kids Treff Auftritt

**Über Unterstützung in Form von Kuchenspenden oder Geldspenden
würden wir uns sehr freuen. Spendenhotline 0157 - 5334 02 33**

schneier & Kerl
 Ihr zuverlässiger Partner für alle Technikkunden-Ebenen!
 Achtmichl Schner
 Achtmichl Kerl
 Achtmichl Kerl e.K.
 Wölklinger Weg 7
 66333 Völklingen
 E-Mail: vloe@schneier-kerl.de

Pflege-Team
La Vie

Salon Anja
 Dieselstr. 6
 66333 Völklingen
 Tel.: 06898 / 3803629

BTBAU
 Thomas Bauer
 0176 - 82384308
 Trierer Str. 72
 66333 Völklingen
 E-Mail: btbau1811@gmail.com

{RW}
 Rechenwerk
 Geschäftsstelle für Beratung und Präfung

LICHTBLICK SAAR
 Reinigung und Pflege
 der Wohnung
 Einräumen
 Bemessung und
 Regenerierung
 Unterstützung für Senioren und Familie
 Kostenübernahme durch die Pflegekasse
 Telefon: 06898 - 9031190
 www.lichtblick-saar.de

Sabines Tabakladen
 für Herzen von Völklingen!
 • 100% Feinstohr und Halbbalke
 • Tabakwaren
 • Spezialitäten in Bioqualität
 • Sonderanfertigungen auf Wunsch
 • Eis
 • Süßwaren
 • Aufgebote
 • Feiern, Brautpaar
 • Hochzeiten und mehr
 • Craftbeer
 • Craftbier- und Geisterbier
 • Handbierbier
 • CO2-Zylinder für alle Gasgeräte
 • Sonderbrände, Sonderanfertigungen
 • 100% Bio-Wein
 • Ökoproducte
 • Ökoproducte
 • Ökoproducte
 • Ökoproducte

FLORISTIK HEYMANS
 FLORISTIK HEYMANS
 Kühnleinstraße
 66333 Völklingen
 Inhaber: Hendrik Heymans
 Telefon: 06898/295822
 Fax: 06898/295822
 Email: info@floristik-heyman.de
 Webseite: www.floristik-heyman.de

BUNK
 die Autoflüsterer

Steinofenbäckerei pusse
 Triererstr. 24 / Völklingen
 Tel.: 06898/23652

www.folien-design.net
Folien Design

**Organisiert von: Katholische Kirche St. Konrad, Montessori Kinderhaus-
St. Konrad, Obst- und Gartenbauverein, CDU, SPD, Hobby- und Freizeitclub,
Sportverein und weiteren engagierten Helfern.**

BITTE BEACHTEN: REDAKTIONSSCHLUSSVORVERLEGUNG KW24/25

Aufgrund des Feiertages Fronleichnam am 08.06. verschiebt sich der Redaktionsschluss von **Mittwoch, 07.06. auf Dienstag, 06.06., 12 Uhr**. Nach 12 Uhr können aus produktionstechnischen Gründen keine Mitteilungen mehr angenommen werden.
Der Anzeigenannahmeschluss ist am 05.06. um 15 Uhr.

NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112**ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST****(Kinderärzte, Augenärzte, HNO-Ärzte)**

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117. Zusätzlich sind die Bereitschaftsdienstpraxen geöffnet von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

ZAHNÄRZTE

www.zahnaerzte-saarland.de

TIERÄRZTE

Falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist – nur nach telefonischer Anmeldung!

Der Dienst am Samstag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Sonntag um 8.00 Uhr. Der Dienst am Sonntag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Montag um 8.00 Uhr. An einem Feiertag ist Dienstbeginn am Vortag um 18.00 Uhr und Dienstende am auf den Feiertag folgenden Tag um 8.00 Uhr.

Samstag, 03.06.: Tierärztin Dr. Philipp, Kleintierpraxis
Talstr. 56a, 66119 Saarbrücken (0681) 58 20 30

Sonntag, 04.06.: Tierarztpraxis Rawer, Kleintierpraxis
Neunkircher Str. 1 a, 66299 Friedrichsthal, (06897) 98 31 21

Donnerstag - Fronleichnam, 08.06.: Tierarzt Dr. Pöhland
Kleintierpraxis, Kaiserstr. 43c, 66133 Saarbrücken, (0681) 2106850

Samstag, 10.06. / Sonntag, 11.06.: Tierarzt Meller, Kleintierpraxis
Am Wäldchen 1 a, 66292 Riegelsberg, (06806) 92 20 29

APOTHEKENDIENST

Samstag, 03.06.: Markt-Apotheke,
66292 Riegelsberg, Marienstr. 6, (06806) 2540

Sonntag, 04.06.: Merkur-Apotheke
66333 Völklingen, Bismarckstr. 7, (06898) 23010

Donnerstag - Fronleichnam, 08.06.: Viktoria-Apotheke
66111 Saarbrücken, Bahnhofstraße 95 + 97, (0681) 36148

Samstag, 10.06.: Liebfrauen-Apotheke
66346 Püttlingen, Pickardstr. 17, (06898) 65244

Sonntag, 11.06.: Josef-Apotheke
66333 Völklingen-Geislautern, Ludweilerstr. 147, (06898) 974097

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen,
Tel: 0681/6000 oder 6001

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen

Tel: 06898/150-222

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a,
66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, www.mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch die Oberbürgermeisterin Christiane Blatt, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich im Verlag:

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil Kunibert Franiek und Alexandra Linsel

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

**Vereinsmitteilungen können Sie senden an:
vk@mtypemedia.de**

BITTE BEACHTEN:

Um die **Persönlichkeitsrechte** Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die **Veröffentlichungsrechte** vorliegen. Bitte geben Sie zu jedem eingereichten Foto den **Namen des Fotografen** an. **Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.**

Stadtradeln Saar



Foto: Dominik Ketz, MUKMAV

11. Juni
bis
1. Juli
2023

Fahr Rad.
Beweg
was.

Jetzt registrieren:



www.saarland.de/stadtradeln



Ministerium für Umwelt,
Klima, Mobilität, Agrar
und Verbraucherschutz

SAARLAND





SCHREINEREI BAUER

**Fenster / Haustüren
in Holz, Kunststoff
und Aluminium**

*www.IhrSchreiner
imWarndt.de*

Reparatur-Dienst

Inh. David Schmidt
Merlebacher Straße 39 · 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31

**Rollläden · Böden · Bauelemente · Insektenschutz
Innenausbau · Decken · Restaurationen · Möbel ...**

Sie möchten eine Immobilie im Raum Warndt / SLS / SB oder Frankreich verkaufen?



GUTSCHEIN:
Bei Vertragsabschluss erstellen wir Ihnen **kostenfrei** einen Energieausweis für Ihre Immobilie.

Siebert Immobilien GmbH
Emmersweilerstr. 64 · 66352 Großrosseln
grossrosseln.eradeutschland.de
Tel. +49(0)6898-500 44 58 · Mobil +49(0)173-695 16 24

Professionelle 24 Std. Betreuung
im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.
Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise
keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. **Seniorenhilfe Saar**
Tel. 01 75 - 6 68 07 24 oder 01 57 - 52 95 00 26





METALLBAU NEUMANN GmbH

FENSTER
HAUSTÜREN
WINTERGÄRTEN
GLASFASSADEN

www.metallbau-neumann.de

66265 Heusweiler · Am Nordfeld 2
Tel. 06806 - 81171



**Lauterbach
Stadt Völklingen**

SR3

SAARLANDWELLE
UKW 95.5 | SR3.de | GÖBB

**SR 3 kommt,
feiern Sie mit!
Treffpunkt Ü-Wagen**

Tennisheim, Lauterbach
Freitag, 2. Juni ab 16 Uhr
Wir schwenken für Sie!
Mit Susanne Wachs und Thomas Gerber

Partner:



Neueröffnung! Mit neuer Speisekarte!

Pizza-Abholservice ... auf Bestellung!



**Einfach Whats-App
an: 0179-4227129**

Karlsbrunner Str. 106a
66352 Großrosseln
Geöffnet: Do., Fr. & Sa.
von 17.30 bis 20.30 Uhr
natalemuller

SOLO PIZZA 

Bei uns findest du ...

Imkereibedarf für jedes Imker-Level!

- Beuten und Zubehör, Rähmchen, Mittelwände, Bienenfluchten ...
- Honigschleudern, Gläser, Hobbocks ...
- Imkerschutzbekleidung, Smoker, Stockmeisel und vieles mehr...




ÖFFNUNGSZEITEN:
Samstags 9 – 13 Uhr
und nach Vereinbarung

Franz-Josef-Röder-Straße 15
66119 Saarbrücken
Tel.: 0159 - 02 13 46 54
info@imkereibedarf-saarland.de
www.imkereibedarf-saarland.de

Egon Salm GmbH
Zur Warndtweise 1, 66352 Großselseln

JUBILÄUMSFEST

60 JAHRE

Samstag, 17.06.2023 10 - 17 Uhr

Infoprogramm im Energiehaus
10:30 Uhr und 13:30 Uhr

Essen & Trinken

Kinderbelustigung

Präsentation zu neuester Heiztechnik und Fördermöglichkeit
Referent: Energieberater Roman Salm

*Alle sind herzlich Willkommen.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

Sie finden uns auch bei:
Facebook: Egon Salm GmbH Instagram: egonsalmgmbh

Mehr als 200

Gebrauchtwagen und Vorführfahrzeuge

direkt verfügbar!

Bei uns in Völklingen

Karolingerstraße 1

Wir freuen uns auf Ihr Interesse.

Völklinger

STADTNACHRICHTEN

Offizielles Mitteilungsblatt der STADT VÖLKLINGEN

Alle 14 Tage kostenlos in Ihrem Briefkasten!

- Fenne
- Ludweiler
- Fürstenhausen
- Luisenthal
- Geislautern
- Röchlinghöhe
- Heidstock
- VK-Innenstadt
- Lauterbach
- Wehrden

BUNK die Autoflüsterer



Im Trauerfall an Ihrer Seite



Friede DUCHENE

SUSANNE DUCHENE & Team
Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH

SEIT ÜBER 100 JAHREN

24 im Trauerfall
(06898) 41000 www.friede-duchene.de

PFLEGEAMBULANZ KT GmbH

Pickardstraße 8
66346 Püttlingen

Ambulanter Pflegedienst

Zuhause bleiben ist am Schönsten

Tagespflege

Püttlingen Völklingen

Öffnungszeiten: 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr
www.pflegeambulanzkt.de
0 68 98 / 69 41 86

KARWAT Injektionstechnik Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Erdbeben-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Sie wollen eine Anzeige schalten?

Fon 0681 | 5885-0
vk@mtypemedia.de
www.mtypemedia.de

TYPE media